

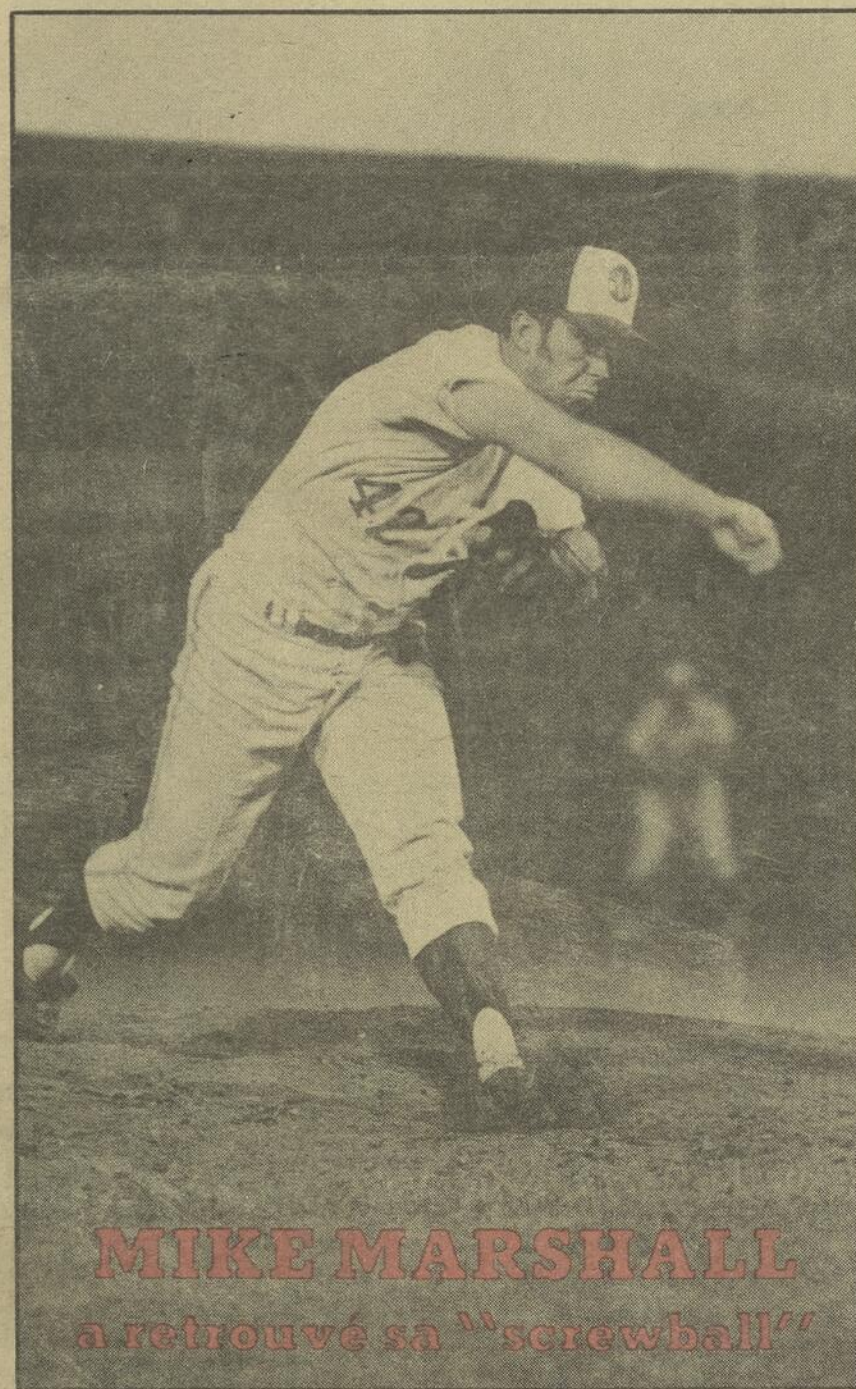
934

SPORT ILLUSTRE

25¢ E.U.: 30¢

Vol. III, NO 40 Du 8 au 14 août 1971

- **BOBBY BONDS**
ne veut pas imiter Mays
- **JEAN-GUY TALBOT**
se lance en affaire
- **MEL DIDIER**
répond à Lou Gorman



SI 00-08-04 6546-129
BUREAU DU DÉPÔT LÉGALE
BIBLIOTHÈQUE NATIONALE
1700 ST-DENIS
MONTREAL 129 P. QUE

TAILLEUR MERCERIE CHAUSSURES

Daigneault

7692 St Denis Montréal, 327 276-7212

BOUTIQUE

"CHOC"

UNISEX

Photo géante de
BILL STONEMAN

SPORT ILLUSTRÉ

Hebdomadaire publié tous les lundis
par les Editions Olympiques Inc. . .

7538 St-Denis, Montréal 327, P.Q. Tél.: 273-8594

Abonnements: 52 semaines: \$10.00, 26 semaines: \$6.00
"Courrier deuxième classe"
Enregistrement NO. 1310
Dépôt légal-2e semestre 1971
Bibliothèque Nationale Québec

Distribution:

Les Messageries Dynamiques
9820 rue Jeanne-Mance, Montréal. Tél.: 384-6401

Impression Imprimerie Montréal Offset Incorporée
144 ouest, rue Port-Royal, Montréal 357

Editeur:

Jacques Vanasse
Directeur et rédacteur en chef:
Pierre Ladouceur
Administration:
Lise Vanasse

CETTE SEMAINE

GLENN BECKERT

Un joueur utile

Page 3

BOBBY BONDS

Le successeur de Mays

Page 3

CARLOS MAY

Une étape de franchise

Page 5

MEL DIDIER

Il répond à Gorman

Page 7

LES CHIFFRES DU BASEBALL

Ligue Nationale, Américaine,
Internationale, Eastern,
Floride, Northern,
New York-Pennsylvanie

Pages 8-9-10

BILL STONEMAN

Photo géante

Pages 12-13

JEAN ROUGEAU

De la lutte au hockey

Page 15

SAM ETCHEVERRY

Il veut un seul quart

Page 19

SUSY SHORT

L'avenir du Québec

Page 21

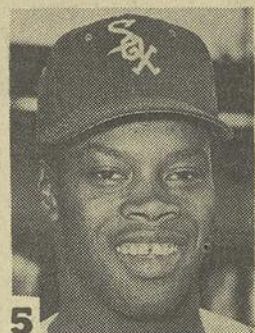
MIKE MARSHALL

Il s'est retrouvé!

Page 24



3



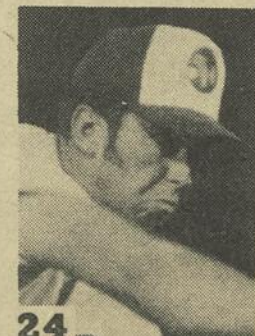
5



15



19



24

LE BILLET

JACQUES VANASSE



Rivière-du-Loup, sois fière!

"Nous, de Rivière-du-Loup, avons besoin du support des gens de Montréal pour nous aider à trouver l'argent nécessaire pour combler le déficit possible qui pourrait se chiffrer dans les \$100,000.00. Nous sommes une petite ville de province et il est impensable de croire que nous pourrions combler ce déficit seul."

Telles étaient les déclarations en bref d'Yvan Morin, secrétaire de la corporation du foyer Patro, organisateur des jeux du Québec, lors d'une conférence de presse donnée récemment à Montréal.

Il m'a semblé percevoir un peu de détresse dans les déclarations d'Yvan Morin. Il est revenu constamment sur le fait que Rivière-du-Loup n'était qu'une petite ville de province et que la tâche était lourde. Peut-être parce qu'il s'adressait aux Montréalais. Sachez M. Morin que la grandeur d'une ville et la population n'est pas nécessairement synonyme de fierté. Bien sûr, pour une ville comme Rivière-du-Loup, le défi n'est pas facile.

Mais, j'ai quand même vu dans vos yeux cette lueur de dévouement pour la cause et les gens de chez vous avaient également tous la tête haute. Que vous demandiez à la presse montréalaise de vous aider à répan-

dre votre idée est certainement valable et logique.

Que vous déclariez que Rivière-du-Loup est une petite ville de province et qu'il vous faut l'aide de Montréal est une autre histoire.

Les Jeux du Québec sont une affaire provinciale et chaque citoyen qui veut le bien de notre jeunesse devrait y contribuer.

Votre ville est le centre nerveux des Jeux du Québec cet été. Vous avez à date relevé le défi.

Vous n'avez toutefois pas à quémander l'aide de Montréal. Tous simplement parce que Montréal devrait s'offrir à vous. Non pas parce que vous êtes une petite ville et que Montréal est plus vaste. Mais tout simplement parce que vous et votre population de 13,000 habitants avez fièrement relevé le défi.

Que chaque citoyen s'examine. Qu'il arrête de se plaindre que les jeunes se droguent. Et qu'il pense que 3,000 athlètes se rencontreront à Rivière-du-Loup. Et que ces 3,000 athlètes ont été sélectionnés parmi des dizaines de milliers.

Et que la majorité de ces jeunes vivent sainement en dépensant leurs énergies dans le sport.

À PROPOS DE

PIERRE LADOUCEUR



Coco Laboy devrait-il jouer régulièrement?

Jose "Coco" Laboy joue seulement contre les lanceurs gauchers cette saison et on fait appel à ses services au cours des dernières manches par mesure de prudence parce qu'il se tire mieux d'affaires au poste de troisième-but que Bob Bailey.

Plusieurs personnes dont l'auteur de ces lignes se demandent pourquoi, Mauch n'utilise pas davantage ce joueur qui avait été choisi la recrue de l'année par le journal The Sporting News en 1969. Au cours de cette saison, c'est Coco avec 83 points produits, et non Rusty Staub, qui avait fait produire le plus de points dans le camp des Expos.

Coco a démontré qu'il avait de la difficulté à frapper des courbes contre les lanceurs droitiers qui possèdent une telle courbe. Il serait normal de voir Coco réchauffer le banc contre des lanceurs tels que Juan Marichal, Tom Seaver, Bob Gibson et compa-

gnie; mais, contre les lanceurs moyens, il devrait être dans l'alignement.

De toutes façons, sans Laboy, les Expos sont définitivement plus faibles à la défensive avec un Bob Bailey au poste de troisième-but et de plus, les Jim Gosger et Jim Fairey ne frappent pas tellement mieux que Coco contre les lanceurs droitiers.

On se souviendra qu'en 1969, Coco avait claqué 18 coups de circuit. Comment expliquer que cette puissance soit disparue du jour au lendemain. N'oublions pas que Coco avait claqué 43 coups de circuit à ses trois dernières années dans les ligues mineures avant de se joindre aux Expos lors de l'expansion.

Il est bien évident que Gene Mauch à ses raisons d'utiliser Laboy seulement à l'occasion, mais reste à savoir si une telle stratégie est profitable aux Expos?

BOBBY BONDS

vitesse et pouvoir égalent super-vedette

Par Pierre Ladouceur

Après seulement trois ans et demie dans l'uniforme des Giants de San Francisco, Bobby Lee Bonds a atteint le rang de super-vedette de la ligue Nationale de baseball.

Bonds a tous les atouts dans son jeu, et si ce n'était de la présence de Willie Mays, ses talents seraient encore plus reconnus et il évoluerait au champ centre pour les Giants. De fait, c'est lui qui occupe cette position lorsque le vétéran Mays prend un jour de

repos et de l'avis de plusieurs, Bonds est supérieur au professeur à ce poste.

Bonds a été en 1970 le meilleur frappeur dans le camp des Giants avec une moyenne au bâton de .302. De plus, il a ajouté à cela 26 coups de circuit. Le seul ombre au tableau, c'est évidemment son total trop élevé de retraits sur trois prises (189, un record des ligues majeures en 1970).

Cette année, Bonds se concentre afin de diminuer ce total. Il a compris qu'il se devait de frapper la balle s'il

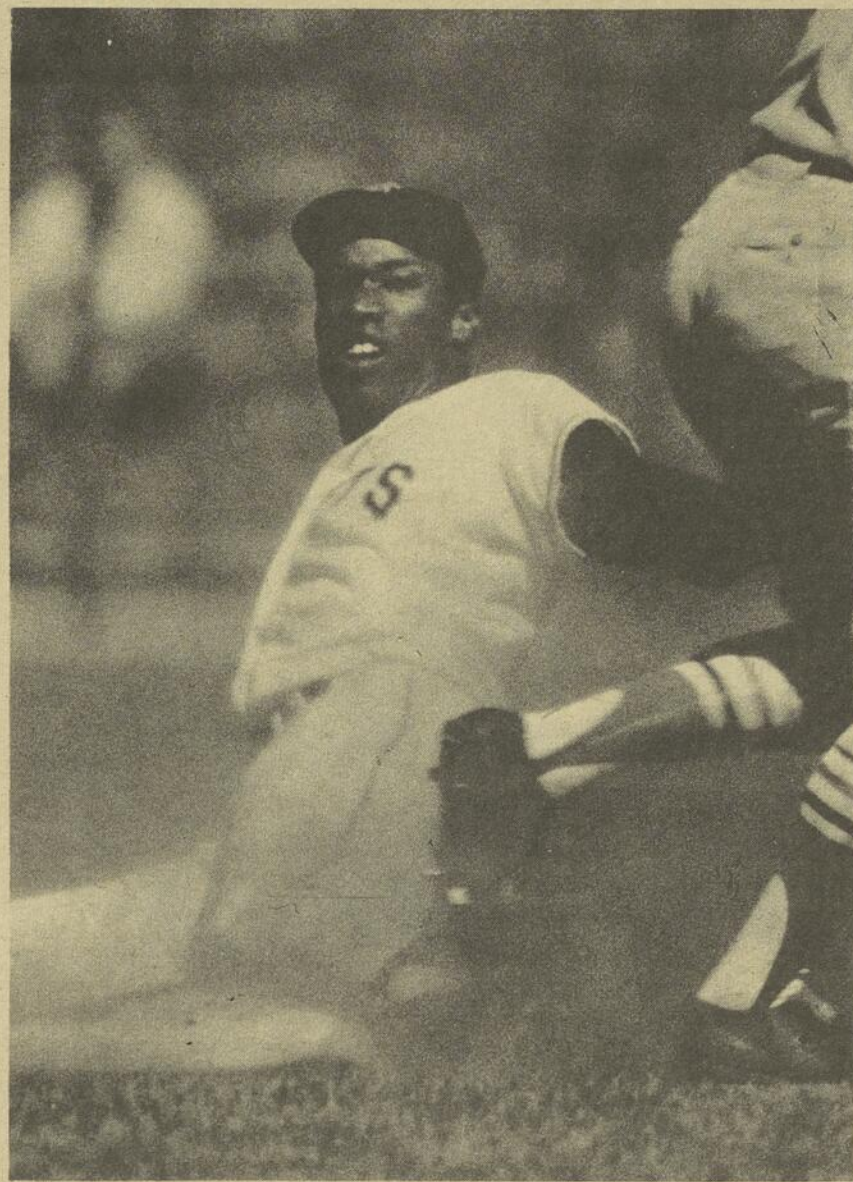
voulait mettre à profit sa grande vitesse. On sait qu'en 1969, il était devenu le cinquième joueur de l'histoire du baseball à voler 30 buts et frapper plus de 30 coups de circuit au cours d'une même saison. Les autres joueurs à avoir réussi l'exploit sont Ken Williams, Tommie Harper des Brewers de Milwaukee, Hank Aaron des Braves d'Atlanta et Willie Mays (2 fois) des Giants.

En parlant de la diminution de ses retraits au bâton, Bonds déclare: "Je suis moins souvent retiré sur trois prises cette année, mais je suis retiré plus souvent à la suite de roulants au champ intérieur."

Fait à noter, même s'il frappe plus souvent des coups au champ intérieur, Bonds est toujours un joueur avec lequel le double-jeu est très peu fréquent. En 1970, il a été pris dans seulement six double-jeux. Il va sans dire que parmi les joueurs s'étant présentés au marbre plus de 500 fois, il possède le plus petit total.

Bobby a réalisé un de ses rêves, le jour qu'il a endossé l'uniforme des Giants pour la première fois. En effet, il était finalement sur la même équipe que son idole de toujours, Willie Mays. De fait, Bonds aurait pu signer avec plusieurs autres organisations, mais la seule raison qu'il l'a incité à accepter l'offre des Giants, c'est qu'il voulait jouer aux côtés de Mays.

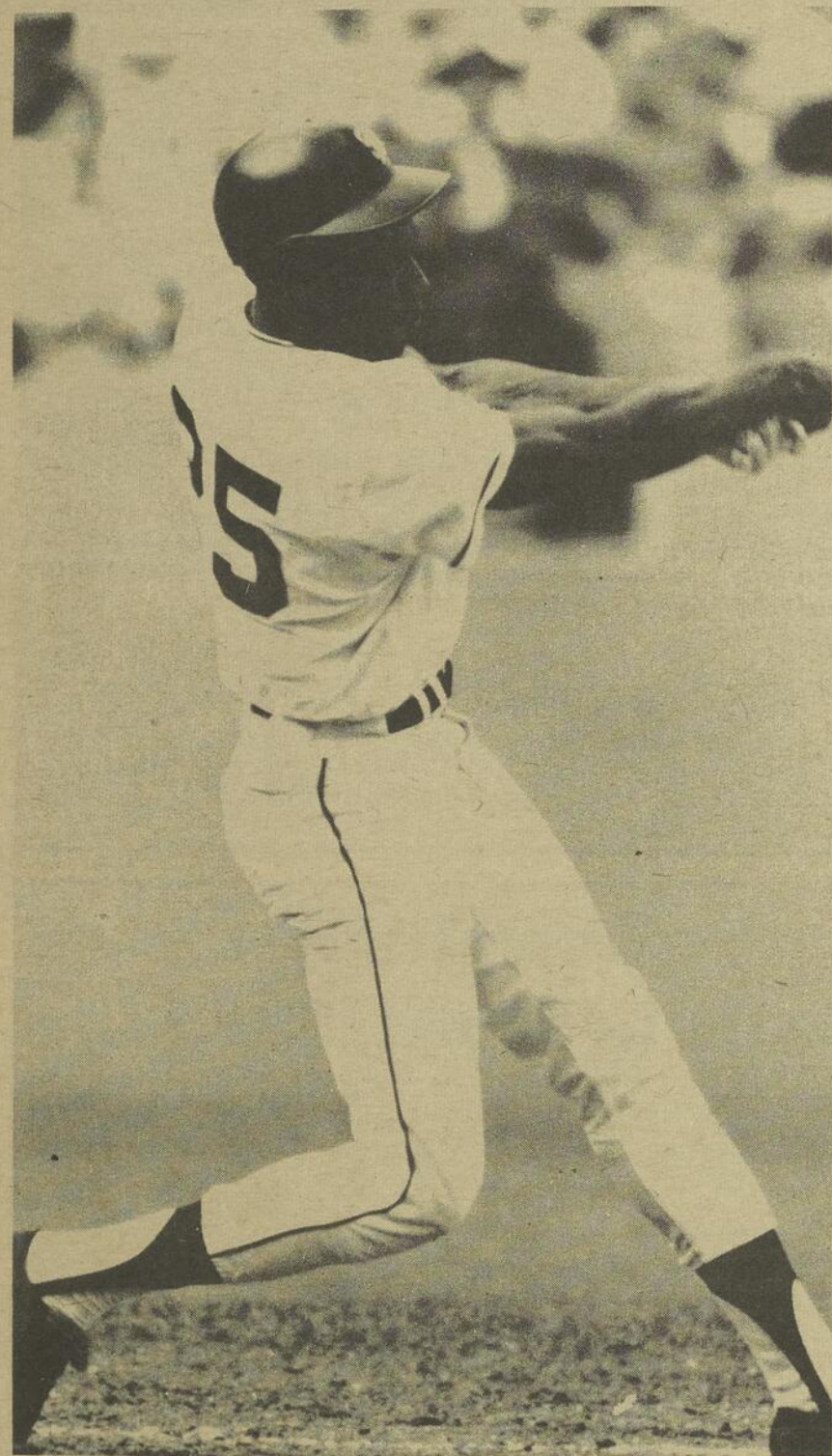
"Je voulais jouer aux côtés



Il est également très rapide.

de Mays. Il est le plus grand de tous. Lorsqu'il prendra sa retraite, personne ne pourra le remplacer. Personne ne peut

jouer la position de voltigeur de centre avec autant d'aisance et d'efficacité que Willie," de dire Bonds.



Il a de la puissance à revendre.

Mays: le meilleur

"Personne ne remplacera Willie Mays dans le cœur des partisans des Giants. Ceux qui l'ont vu à l'œuvre le savent très bien. Willie est tout simplement le meilleur joueur de l'histoire des Giants. Il est le frappeur de puissance, le joueur d'équipe et celui qui a montré aux autres comment se jouait la position de voltigeur de centre," de dire Bobby Bonds, celui-là même qui aura à combler le vide dans le centre lorsque Mays prendra sa retraite.

"Willie vieillit en âge et il a peut-être ralenti, mais lorsque le besoin s'en fait sentir, il est toujours le même Willie Mays, celui qui fait courir les foules," de poursuivre Bonds.

GLENN BECKERT

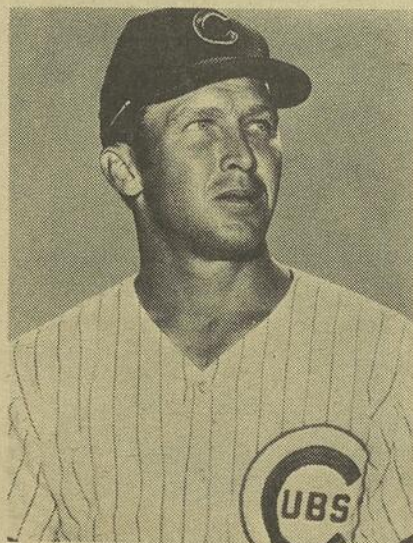
UN JOUEUR MÉCONNU

Depuis trois ans, son nom est sur l'équipe d'étoiles de la ligue Nationale. On le choisit parce qu'il possède une bonne moyenne au bâton, mais on oublie facilement toutes ses autres qualités.

Glenn Beckert est beaucoup plus qu'un frappeur de .300. D'accord, il est présentement l'un des meilleurs frappeurs de la ligue Nationale avec une moyenne supérieure à .340. De plus sa moyenne au cours des trois dernières années a été de .294, .291 et .288.

Toutefois, ces chiffres n'indiquent pas le nombre de fois qu'il frappe derrière le coureur, permettant à ce dernier de prendre un but de plus si le jeu du court et frappe réussit. Si ce jeu rate, le coureur avance d'un but et Beckert est retiré au premier-but. Il n'y a pas de

coup sacrifice d'inscrit à sa fiche, mais dans le grand livre de Léo Durocher, c'est tout comme si...



Glenn Beckert

A la défensive, on n'a plus à vanter les mérites de Beckert qui a été choisi sur l'équipe d'étoiles défensives

au cours des trois dernières saisons.

Beckert est avec les Cubs depuis 1965. Au cours de cette première saison, il avait conservé une moyenne au bâton de .239. Depuis, il n'a jamais frappé pour une moyenne inférieure à .280.

Bruno, comme le surnomme ses coéquipiers, a entrepris sa carrière professionnelle dans l'organisation des Red Sox de Boston. Les Cubs avaient acheté son contrat à l'issue de sa première saison dans les ligues mineures et ils n'ont jamais regretté cette dépense.

Agé de 30 ans, Beckert aimerait bien prendre part à une série mondiale avant de terminer sa carrière. L'athlète originaire de Pittsburgh est confiant de voir les Cubs décrocher les grands honneurs cette année, sinon l'an prochain.

DERRIÈRE LE MARBRE

par Pierre Ladouceur

Pirates de Pittsburgh la semaine dernière, il semble bien qu'il soit remis de ses



Carl Morton ne semble plus importuné par son malaise au coude droit.

troubles au coude droit. Même s'il a subi la défaite, Carl a bien lancé et il aurait pu l'emporter n'eût été de la tenue erratique des Bob Bailey, Rusty Staub et autres à la défensive.

Croyez-le ou non, mais notre Rusty Staub national est le meneur dans la ligue Nationale pour les erreurs commises par un voltigeur. Il peut se consoler en pensant que Lou Brock est avant-dernier.

Une prédiction: Manny Sanguillen sera le prochain voltigeur de droite des Pirates de Pittsburgh lorsque Roberto Clemente prendra sa retraite. C'est Milt May qui sera appelé à occuper le poste de receveur.

Plusieurs chroniqueurs de baseball montréalais rêvent de voir prochainement Jim Wynn des Astros de Houston dans l'uniforme tricolore des Expos.

Le deuxième livre de Jim Bouton est à lire. Ce n'est sûrement pas un chef-d'œuvre littéraire, mais il nous dit des choses qui font redresser les cheveux sur la tête.

Claude Mouton, la voix des Expos au Parc Jarry, est d'avis qu'Ernie Banks des Cubs de Chicago sera le premier gérant de couleur dans les ligues majeures.

Saviez-vous que Babe Ruth a obtenu 2,056 buts sur balles au cours de sa carrière. C'est toujours le record de tous les temps.

Willie Montanez des Phillies de Philadelphie pourrait bien devenir le 12e joueur recrue à totaliser 200 coups sûrs et plus à sa première saison dans les ligues majeures. Richie Allen (201) avec les Phillies et Tony Oliva (217) avec les Twins du Minnesota en 1964 ont été les deux derniers joueurs à réussir l'exploit.

Doug Rader et Roger Metzger ont profité de leur dernier voyage à Montréal et d'une journée de congé pour faire une excursion de pêche. Ils étaient les invités de Raymond Beauchemin, le chercheur lors des matches de baseball présentés sur les ondes de Radio-Canada.

Si jamais les Expos réussissaient à devancer les Phillies au classement des équipes, ils rééditeraient un record. En effet, ce sont les Phillies qui détiennent le record pour une équipe ayant terminée le plus souvent au dernier rang, soit à 23 reprises.

Plusieurs personnes se demandent si la ville de Cleveland est une ville de baseball. Ces gens devraient songer qu'il y a à peine 20 ans, Cleveland était considérée et à juste titre comme l'une des meilleures villes de baseball aux États-Unis.

Les 4 Chevaliers O'Keefe au tournoi international

VICTORIAVILLE — L'unique tournoi de balle-molle et balle-rapide de Victoriaville, les 13-14 et 15 août prochain, ne réunira pas seulement 80 équipes participantes de partout à travers le Québec, de l'Ontario, des Maritimes et des États-Unis mais comptera aussi sur la venue des 4 Chevaliers O'Keefe au nombre des attractions spéciales du tournoi.

Le président du Tournoi, Gilles Roux et le commanditaire de l'événement Sylvio Tremblay viennent de confirmer la présence de ses "4 artistes" de la balle-rapide. Le joueur no.1 des Chevaliers O'Keefe, l'incomparable Claude Potvin, a lancé un défi aux meilleurs joueurs du tournoi de Victoriaville. La formation O'Keefe est composée de Pierre Brûlé au poste de receveur, Paul Gagné au premier but, Jean-Louis Raymond et Graham McLachlan comme artilleurs et évidemment le coloré Claude Potvin au troisième coussin. Selon le pilote Claude Germain le nouveau venu avec les Chevaliers, McLachlan, vaut son pesant d'or et a évolué avec les meilleurs clubs de fast-ball au Canada.

Les habiles joueurs des Chevaliers joignent l'humour à leur talent sportif et le public de la région des Bois-Francs appréciera leur spectacle dans le cadre du tournoi International O'Keefe de Victoriaville.

FORT CALIBRE

Les inscriptions des équipes permettent d'affirmer que le calibre de jeu offert au tournoi sera des plus forts. Cinq formations de l'Ontario, dont Niagara Falls, cinq de Montréal, dont Ville de Laval, dix de la Vieille Capitale et nombreuses autres en province seront du tournoi dans la classe "A". La classe "B" a un caractère exclusivement régional.

Plusieurs anciens joueurs de baseball comme Victor Nazario et Félix De Leon, des défunts Braves de Plessisville, seront de la compétition de même que les lanceurs réputés Robert Baker, Michel Thibeault, Collins et plusieurs autres vedettes de la fast-ball au Québec.

SPORTLECTURE

par Richard Comeau



RUSTY STAUB le "Grand Orange" des Expos

Depuis le 29 juillet dernier, date de parution du livre "LE GRAND ORANGE" DES EXPOS écrit par John Robertson et adapté en français par Jacques Doucet, Rusty Staub s'est retrouvé au bâton. Il n'en fallait pas plus pour soigner la publicité du livre publié en son honneur.

Tout fidèle amateur de baseball se doit de lire ce livre, non pas parce qu'il parle de Rusty Staub mais plutôt pour connaître les dessous du baseball, soit ce que l'on appelle communément "l'inside baseball".

UNE CARRIÈRE INTERESSANTE

Bien entendu, le livre de John Robertson traite de la carrière de la vedette des Expos de Montréal. Tout y passe: ses débuts dans le baseball, son séjour à Houston, l'échange qui l'a amené à Montréal, ses performances avec les Expos, son avenir...

"LE GRAND ORANGE" DES EXPOS est 185 pages de détente, présentées d'une façon agréable et agrémentées de nombreuses photos de Denis Brodeur et autres photographes de métier. Le prix est assez raisonnable et fait de ce livre un magnifique cadeau pour un jeune fan du "Grand Orange".

BEAUCOUP DE RECHERCHES

L'auteur, le journaliste John Robertson du Montreal Star, mérite d'être chaleureusement félicité pour le travail immense accompli dans le but de mettre sur pied une telle oeuvre. De plus, il s'est révélé un nouveau talent, même s'il déclare à qui veut l'entendre qu'il s'agit de son premier et dernier livre.

De son côté, le confrère Jacques Doucet de la Presse a lui aussi accompli un boulot formidable en adaptant l'oeuvre anglaise à la langue française. Le vocabulaire est aisé et le style des plus fluents.

Finalement, on a cru bon d'insérer, pour les jeunes amateurs de baseball, une section où Rusty Staub donne des conseils sur l'entraînement, le coup de bâton, la défensive, la routine quotidienne et la discipline d'un joueur de baseball.

Les chiffres de la Montréal Jr.

		PJ	AB	P	CS	PP	MOY
M. Y. Blanchard	Imm.-Conc.	32	98	19	41	28	.418
S. Johnson	Dorval	31	98	16	40	38	.408
S. Thomas	Imm.-Conc.	30	99	33	40	12	.404
B. Henry	Lachine	92	92	18	35	21	.380
D. Boisclair	Anjou	27	83	16	31	13	.373
B. Hénault	Imm.-Conc.	32	101	28	37	20	.366
R. Paul	Imm.-Conc.	30	93	18	33	22	.355
G. Grondines	Laval	28	79	24	28	16	.354
G. King	St-Laurent	27	80	15	28	14	.350
N. Richard	P.A.T.	31	97	16	33	12	.340

LE PLUS DE POINTS COMPTES:	J. Wolak	Dorval	34
LE PLUS DE COUPS SURS:	Y. Blanchard	Imm.-Conc.	41
LE PLUS DE SIMPLES:	S. Thomas	Imm.-Conc.	32
LE PLUS DE DOUBLES:	B. Henry	Lachine	13
LE PLUS DE TRIPLES:	K. Blackwell	V.M.R.	5
LE PLUS DE CIRCUITS:	M. Labelle	Ste-Thérèse	5
LE PLUS DE POINTS PRODUITS:	S. Johnson	Dorval	38
LE PLUS DE BUTS VOLES:	N. Berthelette	Ville-Marie	18
LE PLUS DE TOTAL DE BUTS:	S. Johnson	Dorval	65

	PJ	ML	P	PMCS	BB	RG	P	MPM
J. Richer, Longueuil	8	47	1/3	10	9	22	15	34 6-0 1.33
J. Maisonneuve, Longueuil	13	40	1/3	17	9	28	34	37 6-0 1.56
M. Després, Imm.-Conc.	13	76	21	8	73	20	64	10-1 0.73
Y. St-Jean, Imm.-Conc.	11	57	2/3	20	15	53	14	46 6-1 1.82
N. Thériault, Ville-Marie	14	46	16	10	37	11	25	5-1 1.52
A. Lalonde, Ville-Marie	10	69	19	10	52	26	62	7-2 1.01
M. Vézina, Imm.-Conc.	15	78	2/3	27	13	62	29	78 10-3 1.15
M. DeLaSablone, P.A.T.	16	104	1/3	46	32	91	36	115 11-4 2.14
N. Daoust, Lachine	10	52	27	20	44	24	56	5-2 2.69
B. Silverman, V.M.R.	12	75	1/3	38	20	67	25	105 7-3 1.85

CARLOS MAY

un lourd handicap à surmonter

par Richard Comeau

Carlos May se souviendra du 11 août 1969 jusqu'à la fin de ses jours. C'est durant cette journée qu'il a perdu la moitié de son pouce droit et que l'on a cru, pour un certain moment, que sa carrière de joueur de baseball venait de prendre fin.

May venait d'entreprendre un court séjour dans les rangs des Marines de l'armée américaine et son unité opérait sur un champ de mortiers. Son travail consistait à recharger un mortier après chaque salve.

A un moment donné, le coup partit alors qu'il tenait encore de sa main droite le tube du mortier. Son pouce droit n'était plus qu'un amas de chair difforme et l'on pouvait distinguer l'os, les nerfs et les tendons.

UNE OPERATION DELICATE

Transporté à l'hôpital militaire de Long Beach, les médecins s'affairèrent à lui sauver le pouce. Toutefois, ils durent amputer complètement la première phalange du pouce droit de Carlos May, risquant ainsi de mettre un terme à la carrière de ce dernier.

"Il semble bien que vous devriez oublier le baseball à partir de maintenant", déclara le médecin qui avait greffé la peau de l'athlète de couleur afin de refermer la plaie. C'était un dur coup pour un athlète plein d'espoir.

En effet, avant d'être blessé durant son service militaire, Carlos May s'était révélé comme l'une des meilleures recrues de la ligue Américaine alors qu'en 100 parties, il avait conservé une moyenne au bâton de .281, frappé 18 circuits et fait produire 62 points.

OPTIMISTE

Toutefois, Carlos May ne pouvait croire qu'un accident si stupide puisse mettre un terme à sa carrière. A partir de ce moment, il se jura en lui-même de revenir au jeu dès la saison suivante avec les White Sox de Chicago.

Pendant ce temps, à Chicago, la direction de l'équipe cherchait déjà un remplaçant pour la jeune vedette. L'instructeur Don Gutteridge fut très surpris en apprenant que May désirait effectuer un retour. "Un joueur de la trempe de Carlos saura certainement nous rendre de précieux services", de commenter Gutteridge.

Durant tout l'hiver, Carlos May tenta de favoriser la cicatrisation de son pouce par des exercices spéciaux et de nombreux onguents recommandés par son médecin. Il se pratiqua aussi à ramasser une balle de baseball, sans oublier son coup de bâton.

EN FLORIDE

Il réussit si bien dans son travail de réhabilitation qu'il se présenta en même temps que tous les autres au camp d'entraînement des White

Sox en Floride. "Je me demandais bien si je réussis à surmonter ce handicap," de commenter May.

Le voltigeur des White Sox entrepris de retrouver sa forme du début de la saison 1969. A sa première présence au bâton, la blessure s'ouvrit mais May redoubla d'effort pour surmonter ce déficit.

"Carlos fit preuve de ténacité de sang-froid et de désir de vaincre qu'il se mérita d'emblée son poste de la saison précédente en tant que voltigeur," de déclarer le gérant des White Sox.

MIEUX QU'EN 1969

C'est ainsi que Carlos May entrepris la saison 1970 comme voltigeur régulier des White Sox de Chicago. A sa première présence à Comiskey Park, la foule lui réserva un accueil délirant. Ceci ne fit qu'augmenter son optimisme face à ses possibilités.

A la fin de la saison, il présentait une fiche éloquent: une moyenne au bâton de .285, 12 coups de circuits, 68 points produits et 12 buts volés Carlos May avait donc réussi à surmonter un terrible handicap.

"Je me suis vite rendu compte que je devais abandonner l'idée de devenir un frappeur de puissance. Je me concentrai donc davantage à frapper des coups sûrs et être plus rapide sur les sentiers. Je devais compenser la perte des circuits par autre chose," de commenter May.

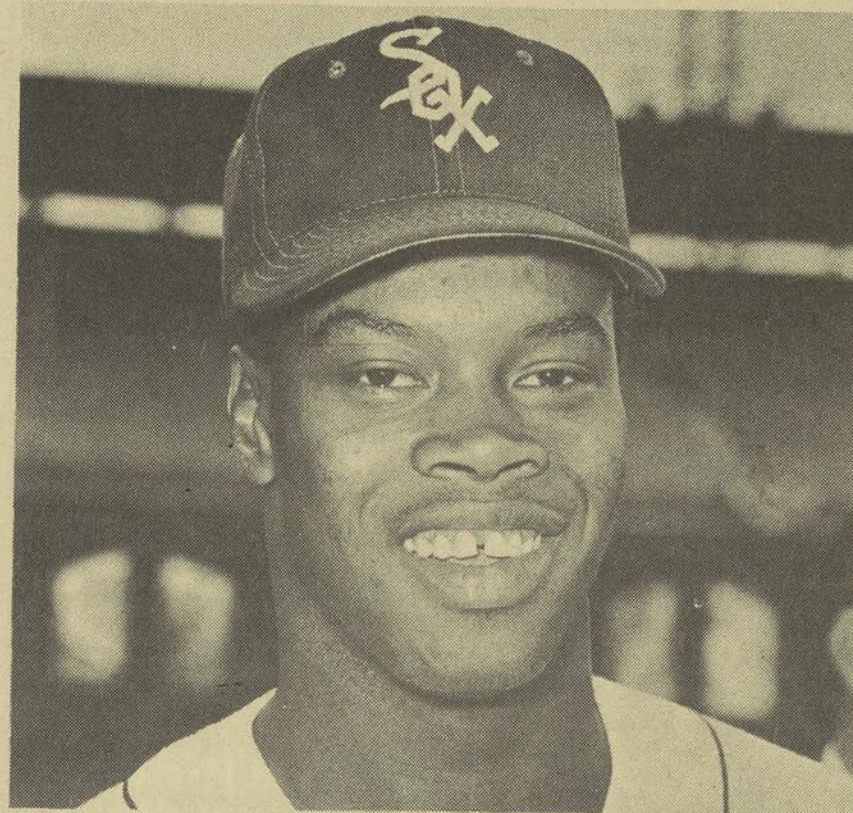
A LA DEFENSIVE

Sur le plan défensif, Carlos May en surprit plusieurs alors qu'en 141 parties, il ne commit que 2 erreurs en 205 chances, soit une moyenne de .991! De plus, May fut crédité de 12 assistances, trois de moins que les meneurs de la ligue dans ce domaine, et de 2 doubles-jeux.

Les experts furent ébahis de la tenue défensive de May durant toute la saison. Lors d'un match contre les Angels, il réussit à retirer le rapide

Sandy Alomar qui tentait de compter du troisième sur un ballon-sacrifice frappé à près de 375 pieds au champ gauche. Le lanceur de May au receveur des White Sox ne toucha même pas le sol!

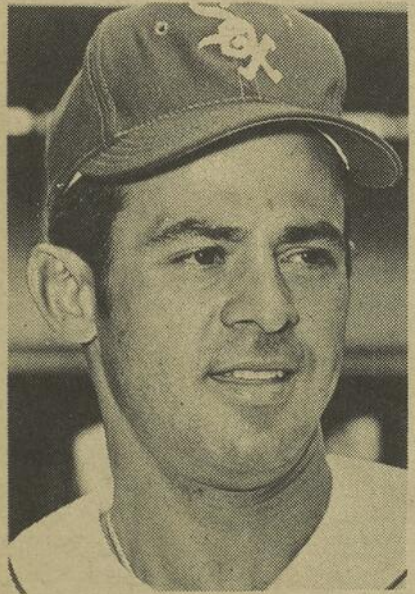
Cette saison, le nouvel instructeur des White Sox, Chuck Tanner, fait évoluer May au premier coussin. Ce dernier s'y sent très à l'aise et fait connaître sa joie par son coup de bâton. Aux dernières nouvelles, Carlos May frappait pour une moyenne supérieure à .275. . .



Carlos May

Dans la ligue Américaine...

L'arrêt-court Luis Aparicio, des Red Sox, est redevenu le frappeur régulier que l'on connaît. Après avoir longtemps végété avec une moyenne de près de .150, il a



Luis Aparicio

réussi à augmenter celle-ci à plus de .220!

Le troisième-but et frappeur de puissance Bill Melton, des White Sox de Chicago, a frappé son 20e circuit de la saison le 10 juillet dernier.

La saison dernière, il avait réussi l'exploit qu'à la fin du mois d'août.

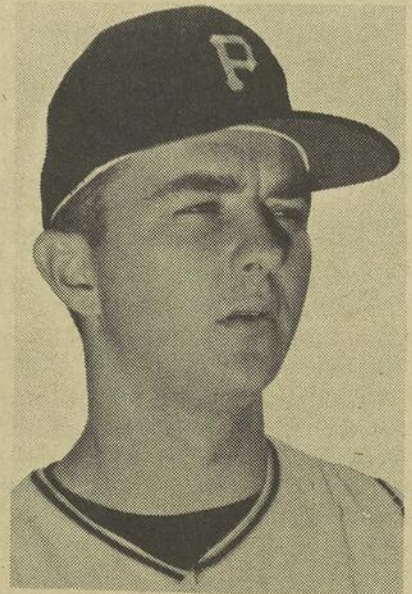
Le voltigeur Don Buford aime frapper en première position lors d'un match. Cette saison, il a réussi 4 circuits à sa première apparition lors d'un match.

Le jeune lanceur Vida Blue, des Athletics d'Oakland, a beaucoup de difficultés à remporter sa vingtième victoire de la saison. Mardi soir dernier, il n'a pas duré six manches contre les Royals de Kansas City et le coup de bâton de ses coéquipiers lui a sauvé une défaite.

Le receveur Jim Price, des Tigers de Detroit, avait amené ses enfants au match de baseball la semaine dernière. A la fin du match, il retourné chez lui, oubliant les enfants à Tiger Stadium!

Même s'il se trouve dans une situation financière précaire, le propriétaire des Senators de Washington, Bob Short, aimerait que la ville de

Washington demeure le foyer de ses Senators. "Il doit y avoir un moyen de s'en sortir, j'espère...," de commenter Short.

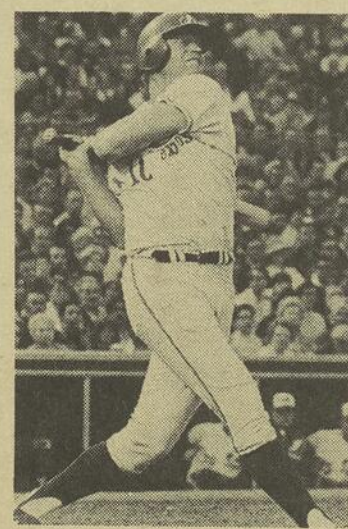


Fred Patek

Freddie Patek, des Royals de Kansas City, est devenu le 57e joueur de l'histoire de la ligue Américaine à réussir un "cycle" durant un match. Il a réussi l'exploit contre les Twins du Minnesota le 9 juillet dernier.

La fiche de Carlos May

	PJ	AB	P	CS	2B	3B	CC	PP	BV	Moy
1966 Sarasota	16	47	11	20	2	1	0	10	3	.426
1966 Winter Haven	37	118	8	18	1	2	0	4	0	.153
1967 Appleton	63	207	45	70	10	6	10	48	4	.338
1968 Lynchburg	113	397	62	131	21	7	13	74	6	.330
1968 Chicago	17	67	4	12	1	0	0	1	0	.179
1969 Chicago	100	367	62	103	18	2	18	62	1	.281
1970 Chicago	150	555	83	158	28	4	12	68	12	.285
Totaux	267	989	149	273	47	6	30	131	13	.276



Plus de 800 vedettes

COLLECTIONNEZ LEURS PLUS RÉCENTES PHOTOS

Jean Beliveau — Serge Savard — Rogatien Vachon — Yvan Cournoyer — Gordie Howe — Dick Duff — Gerry Cheevers — Bobby Orr — Phil Esposito — Bobby Hull — Gerry Desjardins — Ted Harris — Ken Hodge — Ted Green — Wayne Cashman — John McKenzie — Derek Sanderson — Fred Stanfield — Dallas Smith — Mike Walton — Ron Awrey — Ed Westfall — Johnny Bucyk — Ken Dryden — Tony Esposito — Ted Harris — Cecare Maniago — Robert Rousseau — Jude Drouin — Bill White — Dennis Hull — Stan Mikita — Pat Stapleton — Doug Jarret — Peter Mahovich — Bob Bailey — John Bateman — Claude Raymond — Bill Stoneman Etc.

4 x 6 3 PHOTOS POUR \$1.00
8 PHOTOS POUR \$2.00
Cadeau surprise avec chaque commande de \$2.00
LISTE GRATUITE SUR DEMANDE

SATISFACTION GARANTIE

Ecrivez immédiatement à: PHOTO SERVICE
Dept. S.P., B.P. 71 Alma, Lac St-Jean



La naissance d'un quart-arrière

D'habitude, on parle beaucoup plus souvent de la mort d'un quart-arrière que de sa naissance, mais le 3 août dernier à l'Autostade, on a vu se métamorphoser en quelques minutes un super-passeur collégial en un brillant aspirant quart-arrière dans le football professionnel canadien.

J.I. Albrecht, le directeur du personnel des Alouettes, m'avait dit que ce Jim Chasey était une future vedette, mais, comme St-Thomas, je voulais me rendre compte par moi-même de ses qualités.

Ce n'est certes pas au cours de la période d'entraînement que j'ai eu l'occasion de déceler les talents de Chasey, si ce n'est de l'ardeur qu'il mettait à apprendre les bases fondamentales du jeu.

TOUT OU RIEN

A l'entraînement, Chasey est un joueur bien ordinaire. On dirait même qu'il manque d'adresse. Mais Sam Etcheverry ne le laisse jamais d'un oeil. Ça se comprend... car il lui ressemble étrangement du temps qu'il était lui aussi un aspirant avec les Alouettes.

Mais, mardi soir dernier à l'Autostade, Chasey a prouvé que ses records collégiaux, il ne les avait pas volés au Collège Dartmouth.

Chasey est un athlète qui adore jouer sous pression. Si elle n'existe pas, il éprouve beaucoup de difficulté à se concentrer assez pour terminer un beau jeu avec ses receveurs de passes. Mais les qualités ne manquent pas. C'est l'expérience qui fait défaut, rien de plus.

UNE SURPRISE

Une chose est certaine, ce sont les Roughriders de la Saskatchewan qui ont appris à leurs dépens qu'il était Jim Chasey. Ce jeune passeur de 22 ans s'est littéralement moqué de la défensive des Riders de l'Ouest lors du match inaugural de la saison à l'Autostade et tous ceux qui l'ont vu à l'oeuvre comprennent mieux aujourd'hui pourquoi Tony Passander est en chômage.

Bien entendu, il ne faut pas ici sauter aux conclusions. Chasey est un brillant prospect pour la ligue Canadienne de football mais une partie ne fait pas nécessairement une étoile.

Par contre, s'il continue à s'améliorer comme il l'a fait depuis son arrivée au Canada, il deviendra un des grands de la ligue Canadienne.

WADE REVIENDRA

Mais il ne faudrait pas oublier que les Alouettes alignent aussi Sonny Wade, celui là même qui avait permis à l'équipe de remporter la classique de la coupe Grey l'an dernier.

Même s'il a dû s'absenter de l'entraînement pour une période de deux semaines, pour y faire un stage de l'armée américaine, Wade est lui aussi en superbe forme physique.

Et il n'a qu'un seul but en tête... reprendre son poste de quart-arrière régulier de l'équipe. Maintenant que la compétition est forte, Wade devra redoubler d'ardeur pour supplanter ce jeune Chasey.

Enfin, les Alouettes se retrouvent soudainement dans une situation fort agréable avec deux quarts-arrière de calibre en Sonny Wade et Jim Chasey.

C'est un peu l'ère de Russ Jackson et Ron Lancaster, du temps qu'ils portaient tous deux les couleurs des Rough Riders d'Ottawa, qui appartient maintenant aux Alouettes.

La lutte sera chaude dans la conférence de l'Est cette année... Tous les clubs semblent bien équilibrés. A Montréal, on a Sonny Wade et Jim Chasey. A Toronto, c'est la combinaison Joe Theisman et Greg Barton, tandis qu'à Hamilton, c'est le tandem Joe Zuger et Wally Gabler et à Ottawa, Gary Wood et Rick Cassatta.

Soudainement, on se retrouve avec les meilleurs passeurs de la ligue Canadienne de football, ce qui n'était pas le cas depuis quelques années, alors que les Peter Liske, Ron Lancaster et Jerry Keeling appartenaient tous à la conférence de l'Ouest.

LUTTE FAROUCHE

Ce qui plait le plus, c'est que la lutte est farouche chez pratiquement tous les clubs de la conférence de l'Est au poste de quart.

Si Zuger ne fait pas l'affaire, Gabler est prêt à prendre la relève. Même Rick Cassatta donne du fil à retordre au vétéran Gary Wood à Ottawa et voici maintenant que Jim Chasey montre les dents à Montréal.

En somme, seul Joe Theisman est dans la lutte à Toronto, où son adjoint, Greg Barton, n'a absolument rien montré jusqu'ici. Et ça, ça peut coûter une autre coupe Grey, n'est-ce pas Leo... ?

PLACE AUX LECTEURS

JOE PEPITONE

Cher monsieur, j'aimerais bien que dans votre journal vous fassiez paraître la photo géante de Joe Pepitone. Est-ce que cela est possible ?

Un admirateur de Joe Pepitone, Denis Gervais, Trois-Rivières.

N.B.: Votre demande est prise en considération.

LA LUTTE

J'aimerais savoir pourquoi vous n'avez même pas un petit paragraphe sur la lutte. Sans publicité, ce sport a attiré seulement 1,500,000 personnes en 1970, soit un total supérieur aux Expos ou les Canadiens en 81 et 39 parties. La lutte a les records d'assistances à l'ancien et au nouveau Forum, au centre Paul-Sauvé, à Verdun, à Sherbrooke, à Hull, etc.

Il n'y a pas un sport exception faite du football ou le pourcentage des sièges est aussi élevé que la lutte. Si les lutteurs sont des invalides, je voudrais savoir quel joueur de hockey ou de football peut jouer pendant 20 minutes sans arrêt. Pourquoi, il faudrait que les coupures à la lutte soient du ketchup tandis qu'au hockey, ce serait vrai. Pourquoi un ancien joueur de football tel qu'Ernie Ladd déclare que la lutte est plus rude que le football...

Ghislain Bélanger, Québec.

N.D.L.R.: Vous avez droit d'aimer la lutte, c'est votre privilège, mais bien pauvre est le sport qui doit se faire une réputation en détruisant les autres comme vous semblez vouloir le faire dans votre lettre.

UN PEU DE LOGIQUE

Monsieur, J'aimerais que cette lettre soit publiée, car c'est à croire que certaines personnes ont perdu la tête.

En effet, dans le numéro du 1er au 7 août, un certain monsieur G. P. osait dire que les meilleurs lanceurs n'étaient pas Seaver, Singer, Gibson mais plutôt les Morton, Niekro, Wise, Dierker et cie. Eh bien Monsieur G. P. se trompe royalement.

Voici un exemple: En 1968, les Mets étaient un club plus qu'ordinaire car ils terminaient au 9ème rang avec une fiche de 73 victoires et 89 défaites soit comme nos Expos en 1970. Pourtant un certain monsieur Seaver avait compilé une fiche de 16-12 et une MPM de 2.20. En regardant la fiche de Carl Morton l'an dernier, (18-11) et une MPM de 3.60 on voit que la différence est plus que minime. N'oublions pas qu'à l'époque Seaver était âgé de 24 ans et Morton avait 26 ans en 1970. Donc tirez vous-mêmes les conclusions.

Evidemment, il y a quelques lanceurs qui remportent 20 victoires grâce à la puissance du club. Prenons par exemple Jim Merritt, à Cincinnati.

Quand même, pensez un peu que ce ne sont pas tous des cas semblables.

Merci et félicitations à l'équipe de Sport Illustré.

Un fervent du baseball

L'EQUIPE PAR EXCELLENCE

Quelle équipe que les Bruins de Boston, En tout et partout, ils sont les plus bons. Formée de joueurs jeunes et courageux, Réussissant même à déjouer les plus audacieux. Leur excellente performance de l'an dernier; Qui, par bonheur, leur a permis de gagner

Cette fameuse Coupe Stanley, si longtemps désirée. Et, qui de tous, fut chérie et fort bien appréciée. Encore cette saison, ils ont su démontré.

Leur excellent travail d'équipe, qui les a amenés;

Sur le chemin de la gloire, fracassant ainsi

Tous les records de la ligue, si longtemps infranchis.

Cette équipe, jeune et dynamique;

Est formée de joueurs vifs et sympathiques:

Tout d'abord, ceux qui font des jeux de toute beauté

Tels Stanfield, Cashman, Bucyk, Orr, et Don Awrey.

Sans oublier le spectaculaire Phil Esposito,

Qui, à chaque saison, ne manque jamais ses tours de chapeau.

Il y a aussi le beau travail défensif

D'athlètes de luxe, tels Bobby Orr et Ricky Smith;

Et de ceux qui se signalent comme étant physiquement

les plus forts, C'est à dire, Dallas Smith,

Ted Green, et Bobby Orr.

Au centre, nul ne surpasse les excellents services,

Du jeune, captivant, et très rusé Sanderson;

Qui, pour des milliers de spectatrices,

"Est le joueur par excellence!" de dire Ed Johnston.

A l'aile, on retrouve de robustes et braves gaillards

De la trempe des Carleton, Walton, Marcotte, et

McKenzie,

Qui ne se laissent aucunement intimider,

De colosses tels: Ferguson, Kurtenback, Shack, ou

encore Kennedy.

Même pendant le désavantage numérique,

Ils savent se faire valoir aux yeux du public;

Ils n'ont qu'à utiliser les Orr, Sanderson, et Westfall

"Qui, souvent réussissent à compter!" d'avouer Glen Hall.

En cas de blessés, aucun ne surpasse les bons services Des Walton, Leach, Marcotte, et Bailey; qui sont de très bon réservistes Dans les filets, on y retrouve des Cheevers et Johnston

Qui ne sont pas de grandes vedettes, mais ils sont toujours prêts

"A combattre pour le bien de l'équipe" de dire Tom Johnson,

Aussi, ils font de formidables arrêts, et sont toujours aux aguets.

Pourtant lors des quarts de finale, les Bruins ont subi

Un revers qui en surprend plusieurs; mais pourtant

Eux qui s'étaient dépensés sans fin

Tout au long de la saison,

Fracassant records après records de manière bien

déterminée.

Tandis que les Canadiens, entre-temps

Qui eux se contentèrent que de quelques victoires au

cours de cette même saison.

Alors, entre une équipe fatiguée, et épuisée,

Et une autre médiocre, reposé, mais bien déterminée

Possédant en Dryden, un gardien de but ne se laissant

déjouer

Qui croyez-vous qui aurait dû et a gagné.

Malgré tout, la saison 70-71 restera longtemps gravée

Dans la mémoire de tous les amateurs de hockey

Car, au cours de cette saison on a vu évoluer

La plus grosse machine jamais encore rencontrée

Dans toute l'histoire du hockey

Et, laissez-moi vous dire, pour vous éclairer

Que l'équipe qui la dépassera n'est pas encore née.

LE SPORT AMATEUR

Les Jeux Panaméricains ont lieu présentement à Cali en Colombie. Je suis surpris de voir que Cuba soit aussi fort que les Etats-Unis. De plus, Cuba a même défait les Etats-Unis au baseball, le sport national de nos voisins du Sud.

A tout cela, je vois deux raisons. Premièrement, les Américains prennent ces jeux à la légère parce qu'ils n'y rencontrent aucune véritable compétition et, deuxièmement, les athlètes professionnels n'ont pas le droit de participer à ces Jeux.

Je sais qu'au Canada, l'équipe de baseball ne peut pas aligner des anciens joueurs professionnels. Cela est drôle puisque des joueurs tels qu'Henri Corbeil y participent. Corbeil n'a jamais joué dans le baseball professionnel organisé, mais en retirant un salaire dans la ligue Provinciale, n'était-il pas un professionnel. Et maintenant que dire des Cubains?

P.L. Montréal

Mel Didier n'est pas de l'avis de Lou Gorman du Kansas City

Par Pierre Ladouceur

Lou Gorman, le directeur-gérant des Royals de Kansas City, déclarait récemment à un journaliste de la United Press International que son équipe devançait de beaucoup les autres dans le développement de ses filiales.

"Nous avons plus de joueurs d'avenir que n'importe laquelle des autres organisations de l'expansion et nous pouvons même croire que nous devançons quelques-unes des organisations établies," avait-il alors déclaré.

Gorman faisait allusion aux succès remportés par les équipes affiliées aux Royals de Kansas City, au niveau de la classe AAA, les Royals d'Omaha ont remporté le championnat de leur circuit en 1970 et, cette année, ils occupent le troisième rang de la division Est de l'American Association.

Dans la classe AA, les Royals d'Elmira occupent le premier rang de la division Américaine de la ligue Eastern.

De plus, il est évident que

la tenue des Royals de Kansas City dans la division Ouest de la ligue Américaine est d'augure à délier la langue de Gorman. Les Royals jouent pour une moyenne de plus de .500 et ils occupent la deuxième position derrière les Athletics d'Oakland.

Gorman peut de plus donner plus d'ampleur à ses appréciations dû au fait qu'il a travaillé pour le compte de l'organisation des Orioles de Baltimore alors que ces derniers étaient à ériger l'empire qui se dresse aujourd'hui devant les autres équipes de la ligue Américaine.

Toutefois, même si Mel Didier le respecte, il n'est pas du tout d'accord lorsqu'il apprend que Gorman ne voit qu'un joueur d'avenir dans les filiales des Expos. Il va sans dire que Gorman faisait allusion à un joueur qui est assuré de graduer et voir même assurer de briller dans les ligues majeures. Ce joueur, c'est selon Gorman Pepe Mangual, la sensation de l'heure dans la ligue Eastern. Le porte-couleur des Carnivals de Québec est en voie de réécrire le livre des records du circuit Jackson.

DE LA POUDRE AUX YEUX

Didier voit plus qu'un joueur d'avenir dans ses filiales. Et contrairement aux filiales des Royals qui gagnent à cause du grand nombre de vétérans, les filiales des Expos opèrent afin de préparer des joueur c'est, selon Gorman, res.

"Si nous voulions avoir des équipes championnes à Winnipeg et à Québec, nous pourrions y envoyer des vétérans comme le font les Royals. Toutefois, ce n'est pas une solution. Cela coûte très cher et de plus, c'est toujours à recommencer. Les Royals abandonnent peu à peu cette méthode et ils s'en viennent avec notre système," de dire Didier.

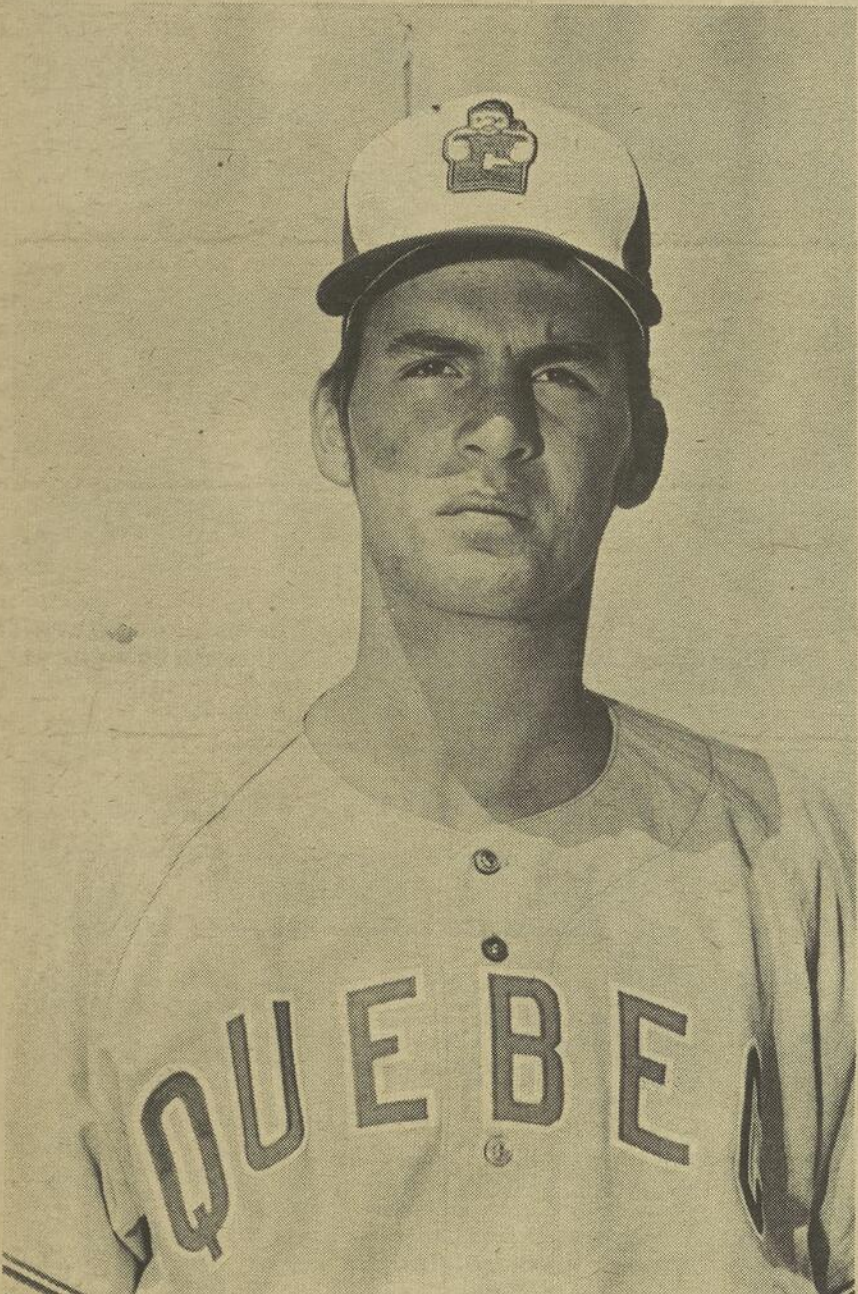
"Les Royals d'Omaha alignent 13 joueurs sur 20 qui sont âgés de plus de 28 ans. Ces joueurs-là ont terminé leur carrière dans les ligues majeures et ils poursuivent dans les ligues mineures. Il n'est pas mauvais d'en avoir à l'occasion pour aider les jeunes, mais les Royals en ont trop et c'est dispendieux. Ils alignent des joueurs tels que Sandy Valdespino, Hector Valle et autres," de poursuivre le directeur des filiales des Expos.

PLUSIEURS JOUEURS D'AVENIR

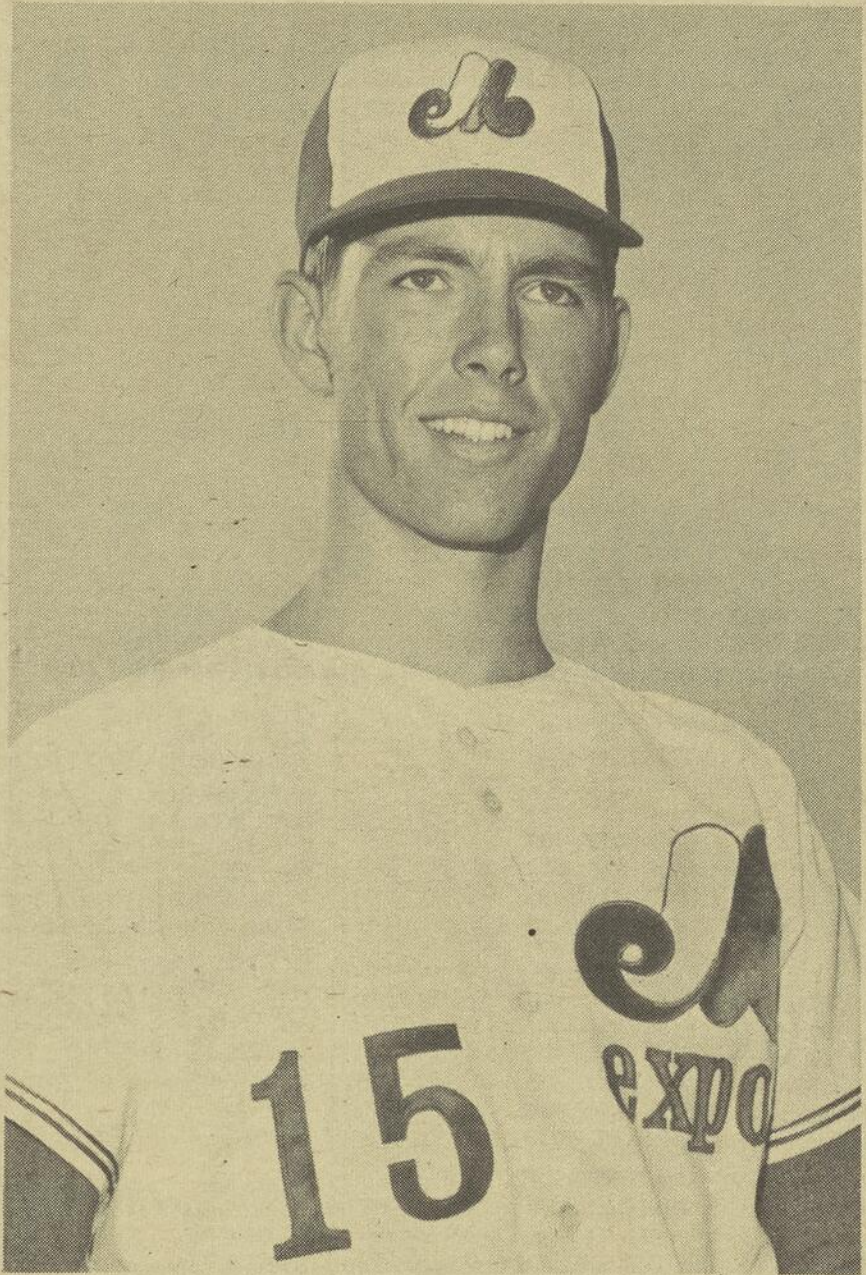
"Si Lou Gorman voit seulement un joueur d'avenir dans nos filiales, moi j'en vois un peu plus que cela. Nous ne parlerons pas des joueurs qui sont dans la classe A parce qu'ils sont trop jeunes et qu'on ne sait pas ce qu'ils vont faire plus tard. Parlons seulement des joueurs de

classe AAA et AA.A Winnipeg, nous avons trois véritables joueurs d'avenir. Il y a notre receveur Terry Humphrey. Je suis certain que les Royals n'ont pas un seul receveur de ce calibre dans leurs filiales. Il y a également Balor Moore. Ce lanceur gaucher ne progresse pas comme nous l'anticipions, mais il est toujours considéré comme un joueur d'avenir. Finalement, Steve Rodgers est un lanceur sur qui nous fondons beaucoup d'espoir" d'évaluer Didier.

"Dans la classe AA, à Québec, nous avons quatre joueurs qui promettent. Premièrement, il y a Mangual. Je n'ai pas à en dire plus long sur son sujet. Nous avons également Pepe Frias que nous considérons comme un joueur d'avenir. Au poste d'arrêt-court, il travaille fort bien. Il y a Romel Canada, un voltigeur qui peut courir et frapper avec puissance. Et finalement, le jeune lanceur James Horsch évoluera sûrement dans les ligues majeures un jour," de conclure Didier.



JAMES HORSCH



BALOR MOORE

MICHEL DION avec les Expos?

Les Expos de Montréal ont les yeux sur Michel Dion, le jeune receveur des Expos de Ville-Marie de la ligue Montréal. Du moins, c'est l'impression que cela donne lorsque nous allons voir jouer cette formation de l'Est de la ville.

Dion pourrait bien se retrouver sous contrat avec les Expos avant la fin de l'été, sinon, il se retrouvera dans l'uniforme d'une filiale d'une autre équipe des ligues majeures.

André Pratte, le dépisteur en chef des Expos pour la province de Québec, le surveille depuis déjà quelque temps et voilà que Bob Prentice, le dépisteur en chef des Tigers de Détroit au Québec, a jugé bon de faire le voyage à Montréal afin de voir à l'oeuvre ce jeune receveur.

Outre ces deux dépisteurs, plusieurs dépisteurs à temps partiel pour le compte d'autres équipes des ligues majeures surveillent le jeune Dion.

JOHN STROHMAYER le joueur du mois de juillet chez les Expos

Les dirigeants des Expos fondaient de grands espoirs sur John Strohmayr avant que ne débute la saison 1971. L'athlète obtenu de l'organisation des Athletics de Oakland en 1969 a quelque peu déçu au début de la saison, mais il semble s'être replacé.

En effet, il a assez bien lancé au cours du mois de juillet pour mériter le titre du joueur par excellence chez les Expos au cours de ce mois.

Stro a remporté trois victoires et à chacune de ses présences au monticule, il a fort bien travaillé. Même si les Expos n'ont impressionné personne au cours de ce mois en temps qu'équipe, il ne faudrait pas pour autant minimiser les efforts de Strohmayr.

LIGUE AMÉRICAINE

CLUBS AU BATON

	AB	P	CS	C	PP	MOY
Chicago	3482	397	898	86	363	.258
Minnesota	3463	414	892	77	391	.258
Baltimore	3420	480	875	99	448	.256
Oakland	3517	450	895	105	415	.254
Détroit	3534	440	889	111	406	.252
Boston	3412	444	859	108	416	.252
Kans City	3341	389	837	57	365	.251
New York	3548	426	885	65	298	.249
Cleveland	3499	352	824	62	327	.235
Californie	3642	367	853	67	345	.234
Washington	3380	337	791	55	311	.234
Milwaukee	3271	337	744	95	322	.227
322						.227

LES FRAPPEURS

	AB	P	CS	C	PP	MOY
Oliva, Minn.	316	53	113	19	56	.358
Murcer, N.Y.	366	65	122	19	64	.333
Williams, Chi.	190	24	60	5	15	.316
Otis, K.C.	376	58	118	15	56	.314
Rojas, K.C.	353	48	111	6	52	.314
Reichardt, Chi.	325	37	100	13	44	.308
Rettenmund, Balt.	290	52	89	8	43	.307
Howard, Wash.	370	41	113	18	53	.305
McKenney, Chi.	237	22	72	6	30	.304
Briggs, Mil.	196	28	59	11	30	.301
Mincher, Wash.	277	32	83	7	28	.300
Tovar, Minn.	411	67	123	0	20	.299
Kaline, Dét.	272	47	81	9	31	.298
F. Robinson, Balt.	295	53	87	18	64	.295
Buford, Balt.	315	77	92	14	43	.292
May, Mil.	313	48	91	8	38	.291
Northrup, Dét.	298	54	86	10	48	.289
Smith, Bos.	398	61	114	21	55	.286
B. Robinson, Balt.	392	47	112	13	65	.286
May, Chi.	377	43	108	3	46	.286
Chambliss, Clev.	206	27	59	5	31	.286
Cash, Dét.	285	46	81	23	58	.284

Cardenas, Minn.	264	39	103	12	52	.283
Melton, Chi.	360	48	102	25	66	.283
Stanley, Dét.	258	24	73	2	17	.283
White, N.Y.	327	55	92	14	61	.281
Freehan, Dét.	329	32	92	13	43	.280
Theobald, Mil.	197	27	55	1	11	.279
Nettles, Clev.	385	56	107	18	55	.278
Unser, Wash.	352	32	98	6	29	.278
Unser, Wash.	352	32	98	6	29	.278
Horton, Dét.	357	44	99	14	48	.277
Carew, Minn.	370	51	102	1	32	.276
Johnson, Balt.	320	40	88	11	43	.275
Gonzalez, Cal.	200	24	55	2	29	.275
Conigliaro, Bos.	270	36	74	8	25	.274
Uhlaender, Clev.	264	21	72	0	24	.273
Bélanger, Balt.	337	47	91	0	31	.270
Bando, Oak	368	53	99	16	62	.269
Piniella, K.C.	265	25	71	2	31	.268
Patek, K.C.	378	53	101	5	28	.267
Alou, N.Y.	325	35	86	4	43	.265
Fosse, Clev.	295	33	78	4	32	.264
Munson, N.Y.	293	48	77	6	32	.263
Alomar, Cal.	451	53	18	2	32	.262
Scott, Bos.	374	51	98	16	47	.262
MacMillan, Cal.	394	43	103	15	48	.261
Yastrzemski, Bos.	349	54	91	13	58	.261
Leon, Clev.	299	28	78	3	26	.261
Cater, N.Y.	331	29	86	2	35	.260
Schaal, K.C.	351	56	91	6	36	.259
Epstein, Otk.	298	39	77	15	46	.258
Johnstone, Chi.	240	29	62	7	26	.258
Billings, Wash.	194	15	50	3	28	.258
Stephenson, Cal.	202	19	52	2	22	.257
Jackson, Oak.	355	53	91	17	43	.256
Rudi, Oak.	355	45	91	10	45	.256
Holt, Minn.	258	25	66	1	19	.256
Pinson, Clev.	349	37	89	6	10	.255
Killebrew, Minn.	318	36	81	12	70	.255
Kenney, N.Y.	231	38	59	0	14	.255
Voss, Mil.	247	27	62	10	29	.251

LES LANCEURS

	G	P	ML	CS	R	MPM
Blue, Oak.	19	4	216	132	219	1.50
Wood, Chi.	12	7	184	159	108	2.01
Fisher, Cal.	9	4	87	57	65	2.07
Parsons, Mil.	9	12	158	135	99	2.51
Linblad, Wash.	5	1	71	53	33	2.54
Lee, Bos.	8	2	72	64	59	2.63
Dobson, Balt.	14	4	188	158	126	2.78
Scherman, Dét.	8	5	71	57	29	2.79
Pattin, Mil.	9	11	181	145	119	2.88
Bradley, Chi.	9	9	175	172	132	2.88
Palmer, Balt.	12	6	178	149	119	2.93
McDowell, Clev.	10	10	164	111	149	2.96
York, K.C.	5	5	67	44	70	2.96
Stottlmyre, N.Y.	10	9	190	168	95	2.98
Siebert, Bos.	14	6	174	163	95	3.00
Lamb, Clev.	5	8	108	91	62	3.00
John, Chi.	9	10	164	156	91	3.02
Drago, K.C.	12	6	149	154	72	3.02
Odom, Oak.	5	7	83	75	40	3.04

Lockwood, Mil.	6	7	132	122	71	3.07
Lolich, Dét.	16	7	240	219	189	3.08
Kline, N.Y.	8	9	152	136	53	3.08
Dobson, Oak.	9	1	100	92	51	3.15
Hedlund, K.C.	8	6	131	118	45	3.16
Shlnback, Wash.	3	7	94	91	34	3.16
Delcanton, K.C.	8	4	130	127	55	3.18
Cox, Wash.	4	5	97	87	41	3.25
Cuellar, Balt.	13	4	184	162	72	3.28
Blyleven, Minn.	7	12	161	152	135	3.30
Culp, Bos.	12	8	170	154	113	3.34
Kaat, Minn.	8	8	163	175	82	3.37
Wright, Cal.	9	10	170	149	84	3.39
Peterson, N.Y.	9	7	174	182	93	3.41
Messersmith, Cal.	10	10	176	150	112	3.48
Krause, Mil.	3	11	111	115	59	3.49
Corbin, Minn.	7	7	92	91	53	3.52
Hunter, Oak.	12	10	167	149	119	3.61
Coleman, Dét.	11	6	164	144	122	3.68
Bahnsen, N.Y.	9	8	155	146	58	3.77
Horlen, Chi.	6	8	92	97	53	3.82



Bobby Murcer des Yankees de New York glisse saut au marbre.

LIGUE DE LA FLORIDE

CLUBS AU BATON

DIVISION EST

	AB	P	CS	CC	PP	MOY
Miami	2818	419	727	39	73	.258
Cocoa	2961	424	747	31	78	.252
West P. Beach	3008	376	743	25	97	.247
Pompano B.	2970	423	731	34	99	.246
Ft. Lauderdale	3101	368	746	26	97	.241
Key West	2969	321	671	59		.226

DIVISION OUEST

Daytona Beach	2967	428	767	26	86	.259
Lakeland	3064	356	775	21	45	.253
St. Petersburg	3247	354	801	21	39	.247
Orlando	3025	367	742	40	72	.245
Tampa	3256	410	768	25	105	.236
Winter Haven	3106	391	729	32	66	.235

A LA DEFENSIVE

DIVISION EST

	G	P	DB	TD	E	MOY
Miami	60	30	87	0	100	.970
Pompano B.	45	49	70	1	115	.965
Ft. Lauderdale	48	49	87	0	149	.959
Cocoa	54	42	88	0	142	.959
West P. Beach	43	52	71	0	176	.951
Key West	37	56	82	0	206	.942

DIVISION OUEST

St. Petersburg	51	47	83	0	118	.968
Orlando	44	52	90	0	121	.966
Tampa	52	46	77	0	139	.962
Daytona Beach	52	42	85	0	155	.957
Winter Haven	44	52	90	0	165	.956
Lakeland	41	54	72	0	172	.952

LES FRAPPEURS

	AB	P	CS	CC	PP	MOY
Krizmanich, Ftl	277	41	98	0	16	.354
Senger, PB	180	42	62	1	37	.344
Grifey, Tam	190	36	63	1	18	.332
Fuller, Mia	313	64	102	22	66	.326
Washington, DB	180	29	58	5	37	.322
F. Figueroa, KW	143	18	46	2	20	.322
Burney, DB	288	50	91	0	45	.316
Collins, Mia	252	31	79	3	34	.313
Hallums, PB	343	47	107	7	52	.312
Driessen, Tam	333	45	104	2	39	.312
Mercado, KW	175	26	54	4	29	.209
Lambe, Lak	267	49	82	0	29	.307
West, Tam	147	6	45	6	27	.306
Baker, WH	36	3	11	1	9	.306
Stoullil, KW	36	4	11	1	5	.306
Kown, WPB	250	36	72	3	25	.288

Chapman, WPB	322	47	92	0	19	.286
White, WPB	343	52	97	2	26	.283
Arce, WPB	221	24	59	0	18	.267
Velez, WPB	94	6	24	0	15	.255
Hale, WPB	118	11	29	2	10	.246
R. Murray, WPB	208	26	51	1	33	.245
Baez, WPB	291	31	70	0	22	.241
Woltz, WPB	58	8	14	1	5	.241
Footo, WPB	228	30	54	6	33	.237
Scanlon, WPB	211	24	46	4	29	.218
Cole, WPB	83	7	10	3	10	.120

LES LANCEURS

	G	P	ML	CS	R	MPM
Pena, Mia	9	4	115	80	105	0.70
Christman, KW	1	0	12	7	11	0.75
Black, Ftl	0	1	19	11	7	1.42
Earles, Ftl	11	3	134	76	117	1.61
Blake, Mia	9	4	111	90	96	1.62
Maluzhinsky, Lak	0	1	11	9	7	1.64
Putnam, PB	5	2	49	60	31	1.65
S. Kmet, Tam	6	4	52	43	44	1.73
Texidor, WH	3	3	57	42	40	1.74
Hutson, Mia	11	4	118	81	100	1.75
Overstreet, Tam	3	0	46	33	25	1.76
Alfonso, Coa	10	3	111	84	64	1.78
Brown, WPB	4	3	65	52	58	1.80
Arnzen, WPB	4	1	40	30	37	2.03
Abraham, WPB	5	6	123	116	88	2.41
Turner, WPB	6	4	102	76	63	2.74
Lang, WPB	6	6	100	91	81	2.88
Harrington, WPB	6	7	86	73	67	3.24
Gilbert, WPB	2	4	51	40	39	3.53
Baker, WPB	1	4	38	38	16	4.97
Schleider, WPB	2	2	54	66	29	5.00
Brunner, WPB	2	4	41	49	17	6.37

LIGUE NATIONALE

CLUBS AU BATON

	AB	P	CS	CC	BV	MOY
Pittsburgh	3819	547	1071	117	50	.280
St. Louis	3763	489	1039	66	78	.276
Los Angeles	3730	461	998	66	46	.268
Chicago	3601	438	957	85	25	.266
Atlanta	3825	440	983	101	40	.257
New York	3575	384	919	65	64	.257
San Francisco	3779	502	967	93	63	.256
Houston	3675	417	911	45	64	.248
Montéal	3572	388	863	58	33	.242
Cincinnati	3716	381	881	97	43	.237
Philadelphie	3726	389	859	91	44	.231
San Diego	3641	338	835	73	39	.229

A LA DEFENSIVE

	E	D	B
Houston	62	110	7
Philadelphie	70	116	10
Cincinnati	72	128	9
Chicago	78	93	8
New York	78	91	8
Pittsburgh	82	107	7
Atlanta	90	106	8
Los Angeles	94	114	5
St. Louis	98	114	6
Montéal	102	107	10
San Diego	108	96	14
San Francisco	120	109	2

LES FRAPPEURS

	AB	P	CS	CC	PP	MOY
Kingman, S.F.	10	3	4	3	9	.400
Torre, St. L.	419	63	152	17	87	.363
Beckert, Chi.	405	67	142	1	31	.351
Healy, S.F.	68	9	23	2	11	.338
Garr, Atl.	438	71	147	7	34	.336
Brock, St. L.	437	86	147	6	38	.336
Clemente, Pitt.	364	60	122	11	61	.335
Kubiak, St. L.	3	0	1	0	0	.333
Sanguillen, Pitt.	365	43	121	4	56	.332
Cash, Pitt.	302	58	98	2	20	.325
Davis, L.A.	427	62	138	4	49	.323
Alou, St. L.	410	55	132	3	44	.322
Clines, Pitt.	171	34	55	1	17	.322
Jones, N.Y.	331	38	106	10	47	.320
Stennett, Pitt.	25	2	8	0	2	.320
Chiles, Hou.	38	5	12	0	5	.316
Pepitone, Chi.	302	38	95	14	52	.315
Bonds, S.F.	147	79	130	21	67	.312
Aaron, Atl.	333	62	104	30	79	.312
Alou, Hou.	298	25	93	2	35	.312
Crawford, L.A.	215	45	67	8	27	.312
Stargell, Pitt.	357	71	111	38	100	.311
Garrett, N.Y.	29	5	9	0	4	.310
Millan, Atl.	421	52	130	1	33	.309
Mota, L.A.	157	16	48	0	21	.306
Williams, Chi.	407	63	123	18	64	.302
Simmons, St. L.	308	35	93	3	54	.302
Rose, Cin.	423	48	127	9	24	.300
Pfeil, Phil.	57	5	17	2	7	.298
Staub, Mont.	392	61	116	9	50	.296
Allen, L.A.	374	56	110	17	64	.294
Watson, Hou.	300	38	88	5	39	.293
Hebner, Pitt.	308	43	90	16	61	.292
McCarver, Phil.	308	32	90	8	36	.292
Torres, Chi.	24	2	7	0	0	.292
Woods, Mont.	55	12	16	1	9	.291
Davis, Chi.	217	15	63	0	23	.290
Hiatt, Hou.	132	11	38	0	14	.288
McNertney, St. L.	108	14	31	4	18	.287
Mays, S.F.	301	59	86	15	47	.286
James, Chi.	21	2	6	0	1	.286
Agee, N.Y.	309	40	88	11	37	.285
Oliver, Pitt.	349	40	99	5	36	.284
Fuentes, S.F.	435	38	123	1	37	.283
Wills, L.A.	414	47	117	1	28	.283
Grote, N.Y.	284	25	80	2	25	.282
Burda, St. L.	39	2	11	1	5	.282
Parker, L.A.	384	50	108	4	45	.281
Hunt, Mont.	335	55	94	3	24	.281
Henderson, S.F.	321	55	90	12	53	.280
Lum, Atl.	271	35	76	8	31	.280
Lee, St. L.-S.D.	157	17	44	3	14	.280
Buckner, L.A.	233	25	65	5	35	.279
Kessinger, Chi.	417	63	116	2	30	.278
Kranepool, N.Y.	274	40	76	9	38	.277
Cepeda, Atl.	250	31	69	14	44	.276
Davalillo, Pitt.	192	34	53	1	20	.276
Santo, Chi.	371	56	102	16	66	.275
McCovey, S.F.	229	31	63	14	54	.275
Harrelson, N.Y.	362	40	99	0	22	.274
May, Cin.	361	54	99	28	64	.274
Colbert, S.D.	373	58	102	20	55	.273
Webster, S.D.-Chi.	22	1	6	0	0	.273
Brown, S.D.	347	30	94	7	37	.271
Fairly, Mont.	294	38	79	9	45	.269
Day, Mont.	227	27	61	3	18	.269
Jackson, Atl.	379	43	101	2	15	.267
Dietz, S.F.	318	40	85	11	50	.267
Gallagher, S.F.	270	30	72	3	38	.267

Sutherland, Mont.	155	11	41	3	9	.265
Helms, Cin.	380	28	100	2	37	.263
Robertson, Pitt.	331	51	87	22	51	.263
Boswell, N.Y.	385	30	75	2	24	.263
Lefebvre, L.A.	281	31	74	10	52	.263
Johnson, Phil.	401	56	105	26	70	.262
Morgan, Hou.	389	59	102	8	41	.262
Perez, Cin.	417	50	109	19	62	.261
Hickman, Chi.	285	36	74	17	51	.260
Mazeroski, Pitt.	154	15	40	1	15	.260
Montanez, Phil.	406	53	105	21	73	.259
Cruz, St. L.	108	16	28	3	11	.259
Martin, Chi.	81	9	21	2	10	.259
Cedeno, Hou.	391	58	101	7	53	.258
Stahl, S.D.	217	18	56	4	24	.258
Sims, L.A.	178	17	46	2	17	.258
Dyer, N.Y.	93	6	24	1	15	.258
Bailey, Mont.	362	43	93	11	56	.257
Sizemore, St. L.	298	35	76	3	27	.255
Rosario, S.F.	157	26	40	0	11	.255
Speier, S.F.	426	60	108	4	30	.254
Menke, Hou.	350	48	89	1	35	.254
Beauchamp, St. L.	134	22	34	2	15	.254
Barton, S.D.	253	19	64	5	19	.253
Rader, Hou.	373	41	94	8	44	.252
Melendez, St. L.	139	22	35	0	9	.252
Pagan, Pitt.	135	13	34	4	14	.252
Williams, Atl.	315	35	79	18	53	.251
Miller, Hou.	72	5	18	2	10	.250
Geronimo, Hou.	24	5	6	0	1	.250
Sands, Pitt.	20	4	5	1	5	.250
Howard, Hou.	12	1	3	1	3	.250
Laboy, Mont.	133	10	33	1	11	.248
Javier, St. L.	227	25	56	3	24	.247
Evans, Atl.	158	26	39	6	23	.247
McRae, Cin.	211	18	52	4	18	.246
Hahn, N.Y.	122	13	30	0	5	.246
Garvey, L.A.	147	19	36	5	18	.245



Tommie Agee revient saut au troisième sac. Coco Laboy saisit le lancer de John Bateman.

Bowa, Phil.	439	50	107	0	21	.244
Singleton, N.Y.	168	17	41	5	21	.244
Bocabella, Mont.	115	11	28	2	6	.244
May, Pitt.	74	8	18	4	10	.243
Clendenon, N.Y.	191	22	46	8	22	.241
Marshall, N.Y.	162	20	39	3	19	.241
Stone, Phil.	112	10	27	1	14	.241
Bench, Cin.	387	57	93	20	45	.240
Bateman, Mont.	354	22	85	7	42	.240
Versalles, Atl.	121	12	29	3	16	.240
Aspromonte, N.Y.	283	17	67	5	28	.237
Swanson, Mont.	76	7	18	1	7	.237
Gaston, S.D.	382	45	90	14	48	.236
Valentine, L.A.	165	19	39	1	17	.236
Alley, Pitt.	247	29	58	3	18	.235
Lanier, S.F.	179	20	42	1	11	.235
Doyle, Phil.	282	29	66	3	23	.234
Foster SF-Cin.	302	35	70	8	29	.232
Hernandez, S.D.	374	35	86	0	8	.230
Metzger, Hou.	415	52	95	0	19	.229
Spiezio, S.D.	240	11	55	5	31	.229
Foli, N.Y.	201	23	46	0	13	.229
Russell, L.A.	153	21	35	0	9	.229
Fairey, Mont.	109	9	25	0	9	.229
Wynn, Hou.	290	31	66	7	39	.228
Maxwell, St. L.	216	21	49	0	15	.227
Murrell, S.D.	207	20	47	6	20	.227
Freed, Phil.	284	18	64	4	28	.225
Carbo, Cin.	228	27	51	3	15	.224
Edwards, Hou.	228	16	51	1	22	.224
Haller, L.A.	116	15	26	1	18	.224
Perez, Atl.	234	14	52	3	12	.222
Woodward, Cin.	176	10	39	0	12	.222
Money, Phil.	272	29	60	6	25	.221
Hernandez, Pitt.	145	18	32	3	13	.221

Stewart, Cin.	68	5	15	0	4	.221
Campbell, S.D.	337	36	74	7	27	.220
Didier, Atl.	151	8	33	0	5	.219
Hague, St. L.	234	25	51	10	34	.218
Popovich, Chi.	110	14	24	2	15	.218
Bradford, Cin.	92	14	20	2	12	.217
Concepcion, Cin.	250	16	53	1	16	.212
Cannizzaro, Sd-Chi.	203	17	43	5	26	.212
Gamble, Phil.	170	15	36	4	14	.212
Harmon, Phil.	128	19	27	0	9	.211
Lis, Phil.	114	15	24	5	9	.211
King, Atl.	167	12	35	5	18	.210
Brown, Atl.	24	2	5	0	3	.208
Grabarkewitz, L.A.	68	7	14	0	6	.206
Callison, Chi.	211	15	43	3	23	.204
Cline, Cin.	79	10	16	0	1	.203
Ferguson, L.A.	59	7	12	2	6	.203
Shamsky, N.Y.	95	11	19	5	16	.200
Stinson, St. L.	5	2	1	0	0	.200
Wine, Mont.	248	14	49	0	13	.198
Mason, S.D.	183	22	36	1	6	.197
Brand, Mont.	42	3	8	0	1	.191
Jestadt, Chi-S.D.	69	8	13	0	5	.188
Gibson, S.F.	32	0	6	0	4	.188
Ryan, Phil.	113	9	21	3	5	.186
Bravo, Cin-S.D.	54	5	10	0	6	.185
Williams, S.F.	71	8	13	1	5	.183
Corrales, Cin.	80	4	14	0	5	.175
Banks, Ch	52	2	9	2	4	.173
Garrido, Atl.	81	3	13	0	5	.161
Vukovich, Phil.	159	9	25	0	8	.157
Gosger, Mont.	77	6	12	0	6	.156
Browne, Phil.	52	4	8	2	3	.154
Kendall, S.D.	71	2	10	1	4	.141
Ferrara, SD-Cin.	44	2	6	1	4	.136
Duffy, Cin-S.F.	40	2	5	0	1	.125
Dean, S.D.	53	2	6	0	1	.113
Busse, Hou.	2	0	0	0	0	.000

AU MONTICULE

	G	P	ML	CS	R	MPM
New York	54	51	952	824	718	3.03
Houston	55	53	981	896	580	3.19
Los Angeles	58	51	974	929	551	3.33
San Francisco	67	44	997	934	568	3.38
Cincinnati	50	61	985	895	505	3.46
Pittsburgh	67	41	973	956	540	3.47
San Diego	39	71	981	973	628	3.48
Atlanta	57	55	913	932	566	3.54
Chicago	56	50	947	945	593	3.57
Philadelphia	47	61	997	944	558	3.79
St. Louis	59	49	983	901	602	4.13
Montreal	43	65	963	954	563	4.28

LIGUE INTERNATIONALE

CLUBS AU BATON

	AB	P	CS	CC	BV	MOY
Rochester	3042	494	876	94	479	.288
Syracuse	2959	279	818	91	544	.276
Syracuse	2959	479	818	91	544	.276
Tidewater	3098	488	846	112	553	.273
Charleston	2954	442	788	79	520	.263
Richmond	3155	457	830	75	564	.263
Winnipeg	2993	400	778	64	586	.260
Louisville	2976	410	766	66	575	.257
Toledo	2952	403	733	85	566	.248

A LA DEFENSIVE

	E	Dj	Blanchis
Rochester	77	94	6
Tidewater	105	79	4
Charleston	108	81	4
Richmond	110	85	4
Syracuse	118	83	6
Winnipeg	122	83	9
Louisville	129	96	6
Toledo	131	101	10

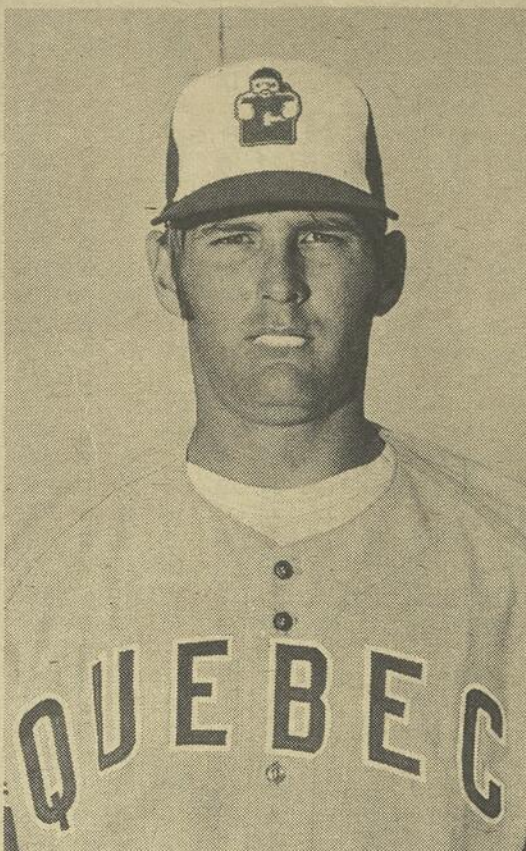
LES FRAPPEURS

	AB	P	CS	CC	PP	MOY
Goggin, Char.	29	4	12	2	5	.414
Calero, Lou.	184	30	65	8	41	.353
Grich, Roch.	313	89	108	22	58	.345
Fazio, Roch.	149	19	50	0	18	.336
Baylor, Roch.	326	75	109	14	69	.334
Jeter, Char.	347	60	115	13	64	.331
Chavarrio, Syr.	218	33	72	5	29	.330
Martinez, Char.	67	11	22	1	8	.328
Torres, Syr.	286	66	93	17	62	.325
Parrilla, Roch.	231	33	74	7	40	.320
Aaron, Rich.	306	54	98	11	48	.320
Pena, Syr.	261	49	83	18	51	.318
Gosger, Winn.	76	13	24	3	11	.316
Scripture, Tide	32	11	10	2	6	.313
Guerrero, Syr.	318	39	98	0	28	.308
Stanton, Tide	342	59	105	16	65	.307
Humphrey, Winn.	271	31	80	3	45	.295
Canzano, T-Winn.	143	24	41	7	26	.287
Phillips, Winn.	196	32	55	7	31	.281
Murphy, Winn.	223	29	56	0	14	.251
Hermoso, Winn.	288	45	72	0	16	.250
Pearlman, Winn.	71	13	16	0	7	.225
Hacker, Winn.	171	12	34	2	16	.199
Krull, Winn.	231	34	39	6	27	.169
Gentile, Winn.	24	0	3	0	1	.125
DeFelice, Winn.	6	0	0	0	0	.000

LES MENEURS

Moyenne, Grich, Roch.	.345
Points, Grich, Roch.	90

Coups sûrs, Jeter, Char. 115
Buts totaux, Grich, Roch. 203
Doubles: Baylor, Roch. 23
Triples: Beniquez, Lou. 10



Jim Covington

Stennett, Char.	10
Circuits, Grich, Roch.	22
Points produits, Baylor, Roch.	22
Buts volés: Jeter, Char.	69
Lanceurs, Acosta, Char. 2.97 (133 man.)	
* Plus dans la ligue	

LES LANCEURS

	G	P	ML	CS	R	MPM
Stron, Tide	3	0	22	18	19	2.05
Pena, Roch.	1	1	12	8	9	2.25
Spicer, Tol.	0	0	4	3	2	2.25
Koonce, Tide	3	3	35	27	22	2.31
Thomas, Lou	0	2	11	14	9	2.45
Acosta, Char.	8	10	133	128	90	2.97
Neibauer, Rich	9	4	124	110	97	2.98

Capra, Tide	9	3	93	71	75	3.00
Newhauser, Lou	2	1	15	14	22	3.00
Rose, Tide	9	6	123	115	101	3.15
Miller, Roch	1	1	34	32	26	3.18
Bibby, Tide	13	2	129	105	110	3.21
Moore, Syr	7	3	81	87	34	3.22
Scott, Roch.	6	0	49	45	40	3.31
Harrison, Roch.	9	4	108	83	112	3.33

Shea, Winn.	1	4	59	56	38	3.81
Williams, Winn.	0	4	16	17	8	3.94
Dillman, Winn.	6	6	89	105	68	5.36
Rogers, Winn.	0	5	34	47	20	5.56
Amzen, Winn.	0	2	15	20	16	6.00
Maras, Roch-Winn.	5	7	55	67	19	7.20
Keller, Winn.	0	3	46	44	43	7.83
Torrez, Winn.	2	2	41	53	22	7.80

LIGUE EASTERN

CLUBS AU BATON

	AB	P	CS	CC	PP	MOY
Pittsfield	2734	385	674	54	56	.247
Manchester	2764	323	674	49	47	.244
Québec	2885	331	676	47	30	.237
Elmira	2623	296	620	22	46	.236
Trois-Rivières	2901	337	682	58	66	.235
Reading	2753	308	644	53	52	.234
Pawtucket	2752	291	632	49	35	.230
Waterbury	2760	318	603	48	51	.222

A LA DEFENSIVE

	E	D	B
Waterbury	91	74	12
Elmira	102	66	9
Trois-Rivières	112	92	8
Pawtucket	116	75	7
Pittsfield	118	72	3
Manchester	122	80	3
Reading	126	73	5
Québec	131	79	6

LES FRAPPEURS

	AB	P	CS	CC	PP	MOY
Hormon, Elm	32	6	11	0	3	.344
Cooper, Paw	190	30	65	6	33	.342
Carson, Man	260	36	83	8	40	.319
Locklear, T.R.	283	51	89	9	33	.314
Lovitto, Pitt	173	38	52	3	27	.201
Stroman, Québec	257	36	77	2	18	.300
Merlet, Pitt	114	17	34	0	14	.298
Rios, Man	105	7	31	0	8	.295
Smith, Elm	143	10	42	1	15	.294
Wilkins, Pitt	34	2	10	0	6	.294
Robson, T.R.	317	52	93	12	56	.293
Starnes, Read	262	37	76	0	17	.292
Thornton, Read	215	42	61	17	47	.284
Kent, Wat	127	19	36	2	20	.283
Fahey, Pitt	255	31	71	5	34	.278
Guarnera, Pitt	311	49	86	1	19	.277
McDaniel, Man	249	35	69	4	28	.277
Crichton, Elm	192	27	53	2	27	.276
W. Brown, Québec	98	10	27	1	13	.276
Hoff, T.R.	147	9	39	0	8	.265
Hart, Québec	171	13	45	1	13	.263
Blackstone, T.R.	111	12	29	2	18	.261
Spencer, T.R.	289	41	75	9	26	.260
Runk, T.R.	316	23	82	2	36	.259
Powell, T.R.	177	25	45	6	19	.254
Frias, Québec	295	38	74	0	16	.251
James, Québec	188	21	46	4	17	.245
Ferguson, T.R.	131	25	32	8	23	.244
Easom, Québec	220	32	53	3	15	.241
Hansen, Québec	48	7	11	3	7	.229
Auferio, T.R.	242	23	50	3	29	.207

Wagner, Québec	225	16	46	1	21	.204
Johnson, Québec	131	16	26	5	16	.199
Reid, Québec	136	17	26	1	9	.191
Riddoch, T.R.	106	9	20	1	1	.189
Dittmar, T.R.	101	10	19	0	7	.188
Armstrong, T.R.	180	10	31	2	17	.172
Lind, T.R.	251	35	43	0	11	.171

LES MENEURS

Moyenne: Carson, Man	.319
Points: Robson, T.R.	52
Coups sûrs: Robson, T.R.	93
Buts totaux: Mangual, Québec	161
Doubles: Robson, T.R.	22
Triples: Mangual, Québec	8
Circuits: Mangual, Québec	17
Points produits: Thompson, Pitt	60
Buts volés: Nelson, Paw	18
Lanceurs: Jackson, T.R.	1.72 (110 man)

LES LANCEURS

	G	P	ML	CS	R	Mpm
Slade, Pitt	2	0	17	10	10	0.53
Glassco, Québec	4	0	44	32	26	1.43
Jackson, T.R.	9	2	110	73	46	1.72
Balderson, Elm	5	0	41	30	33	1.76
Burton, Paw	2	2	35	21	25	1.80
Cates, Read	3	1	39	29	20	1.85
Johnson, T.R.	6	2	72	60	40	1.88
Blateric, T.R.	11	6	61	27	66	1.92
Marrujo, Wat	6	5	59	43	48	1.98
Kremmel, Pitt	2	4	43	31	28	2.09
Prediger, Paw-Pitt	1	13	17	22	12	2.12
Chlan, Elm	7	8	12	12	76	2.16
Sullivan, Québec	4	0	64	51	42	2.25
Southworth, Pitt	3	2	44	38	28	2.25
Terlecki, Read	8	4	126	116	80	2.29
Smallwood, Pitt	4	4	78	81	44	2.31
Montgomery, Elm	2	1	35	28	36	2.31
Whisman, Elm	5	8	104	96	63	2.34
Ruddell, T.R.	9	3	106	69	129	2.53
Skok, Paw	6	4	98	89	72	2.57
Hardiman, T.R.	2	4	49	44	29	2.57
Pole, Paw	5	6	93	77	55	2.61
Hamende, T.R.	2	2	58	54	35	2.64
Horsch, Québec	7	8	113	112	57	2.71
Cooper, T.R.	2	6	84	77	49	2.89
Lefebvre, Québec	5	3	37	29	28	3.89
Russell, Québec	7	8	114	108	54	3.08
McClain, Québec	4	7	92	84	45	3.13
Hartman, Québec	6	7	93	96	53	3.29
Pless, T.R.	6	3	84	72	58	3.75
Skogan, T.R.	1	2	14	12	10	3.86
Babcock, Québec	3	5	73	61	44	3.95
Bertino, Québec	3	8	84	88	45	4.29
Eastwick, T.R.	1	1	13	11	9	5.54

LIGUE NORTHERN

CLUBS AU BATON

	AB	P	CS	CC	PP	MOY
Sioux Falls	1054	214	285	26	59	.270
Aberdeen	952	200	256	17	57	.269
St-Cloud	986	222	244	30	32	.247
Watertown	973	201	239	22	47	.246

A LA DEFENSIVE

	G	P	D	T	E	MOY
St-Cloud	18	12	26	0	61	.948
Aberdeen	11	17	28	0	61	.943
Sioux Falls	18	14	22	0	77	.937
Watertown	13	17	36	0	82	.933

LES FRAPPEURS

	AB	P	CS	CC	PP	MOY
Bailor, Abe	107	32	39	1	17	.364
Ulsh, S.F.	107	23	39	3	24	.364
Bilyeu, Abe	69	21	25	4	24	.362
Saylor, St-C.	58	16	21	2	16	.362
Harlow, Abe	61	16	22	1	15	.361
Welsh, S.F.	76	18	27	2	18	.355
Lundin, St-C.	111	30	36	4	22	.324
Viney, Wtn	87	18	28	2	24	.322
West, Abe	53	15	17	1	10	.321
Hale, S.F.	101	18	32	4	17	.317
Smith, St-C.	82	23	26	0	34	.317
Pompa, Wtn	80	17	25	0	10	.313
Kemper, Wtn	101	20	28	0	15	.277
Mullinax, Wtn	85	15	23	7	20	.271
Smith, Wtn	99	27	25	4	25	.253
Hayes, Wtn	37	6	9	0	7	.243
Wright, Wtn	108	14	26	1	16	.241
Lintz, Wtn	92	27	22	0	7	.239
Todd, Wtn	68	13	13	2	10	.191
Hopkins, Wtn	61	11	7	0	2	.115
Gurniak, Wtn	19	2	2	1	2	.105

LES RUMEURS DE LA SEMAINE

par Jean Paul Chartrand

Lors de la dernière radiodiffusion du match des Alouettes contre les Roughriders de la Saskatchewan, le sergent détective Roger Leduc de la sûreté du poste 4 à Montréal n'a pas manqué d'aller faire son tour dans le studio de CKAC situé dans les hauteurs de l'Autostade.

Georges Dumont, le père de Pierre Dumont, ex-secondeur des Alouettes de Montréal, est maintenant à la retraite. Il a quitté la compagnie Meagher's il y a six mois à la suite d'une crise cardiaque, mais est maintenant complètement rétabli. Inutile de dire que comme pensionnaire, il ne

manque pas de suivre le football, son sport préféré.

La semaine dernière, Donatien Rondeau, un habitué de tous les clubs de pêche du Québec, s'est rendu au club La Glacière de St-Zénon en compagnie de son fils Benoit, âgé de 10 ans, et à la fin de la journée, il filetait une belle truite de 4 livres.

Le sergent détective Danny Lewick de la police de Montréal n'a pas tellement aimé sa dernière ronde de golf au club de New Glasgow. Il a réussi un 43 à son premier neuf mais une violente tempête s'est abattue au moment où il était à jouer son deuxième neuf. Par malheur, il ne pouvait

se tenir sous les arbres de peur d'être frappé par une éclair. Il a été impossible de connaître son score pour ce deuxième neuf.

Le tailleur Freddie Jerome est revenue d'Atlantic City pour assister à l'ouverture de la saison régulière des Alouettes. Freddie a perdu un bon ami en Tony Passander, qui était devenu presque un membre de la famille. Mais mon petit doigt me dit que Passander reviendra au football canadien en 1972.

Bob Geary, l'instructeur des joueurs de ligne chez les Alouettes, est le meilleur golfeur du club. Pour lui, un score de 75, c'est tout naturel. C'est mieux que moi...

C'est Guy Desormeaux qui sera le réalisateur des émissions télédiffusées de Radio-Canada, lors de la présentation des Jeux du Québec, qui se dérouleront à Rivière-du-Loup.

Le sergent détective Peter Mentis, qui est aussi moniteur des sports à Repentigny, est actuellement en vacances dans nos belles Laurentides. On peut le retrouver sur un terrain de camping dans sa tente roulote, mais où...?

J'ignore si J.I. Albrecht est sur le point de déclencher la guerre, mais dans un bureau, on peut y trouver de nombreux volumes sur l'art de faire la guerre.

Dennis Duncan, l'ancien centre-arrière des Alouettes, n'a pas pris de temps à devenir la coqueluche de la ville d'Ottawa. Duncan aime bien ses nouveaux patrons dans la Capitale fédérale.

Dans ses moments de loisirs, le bloqueur défensif Gordon Judges aime bien jouer avec des moteurs de yacht, et pour lui, ça ne va jamais assez vite.

Les Invictus de Verdun, de la ligue de football junior du Québec, ont ouvert leur camp d'entraînement le 4 août dernier, et seulement 15 vétérans de l'an dernier sont de retour avec l'équipe. C'est encore Reggie Whitehouse qui est l'instructeur en chef du club.

A chaque fois que des instructeurs ou dépisteurs américains assistent à des matches de football de la ligue Canadienne, ils sont emballés par la variété des jeux offensifs. Ce 12e homme est ce qui leur plaît le plus.

Même si Sam Berger a perdu une autre petite fortune avec son club de soccer, les Olympiques de Montréal, il n'a pas l'intention de lancer la serviette. Ses Olympiques seront définitivement de retour à

l'Autostade l'an prochain et joueront encore dans la ligue Nord Américaine de Soccer.

Demandez à Rocky Brisebois (CJMS) comment on s'y prend pour prendre des truites grises de 10 livres à la mouche. En plus d'être excellent pêcheur, il faut aussi aimer se promener en avion, car il faut se promener pendant cinq heures dans un Beaver avant d'atteindre ce paradis de Rhéaume. Oh, j'oubliais... Il faut aussi conduire sa voiture jusque dans le Saguenay avant de prendre l'avion.

A chaque match des Alouettes à l'Autostade, on peut y rencontrer Yves Letourneau, assis aux alentours de la ligne de 30 verges. Ce dernier ne manque jamais un jeu et ça se com-

prend car il est un vrai connaisseur de football.

Selon certains pêcheurs, dont Armand Luca, on peut capturer de la truite brune dans le bassin de Chambly, mais il faut connaître l'endroit d'une vieille chute qui coule depuis des années. Un jour, il va me montrer cette cachette.

Dans ses moments de loisirs, le secondeur de ligne des Alouettes, Mark Kosmos, pratique la lutte et l'haltérophilie. D'ailleurs, au cours de la saison morte, Kosmos est professeur de lutte.

Pierre Desjardins a recommencé à courir et sa blessure à un genou, qui a obligé une intervention chirurgicale, ne l'incommode pratiquement plus.



Rocky Brisebois est un véritable mordu de la pêche.

Le sport amateur s'enrichit de \$370,000

OTTAWA — Vingt-cinq organismes de régie sportive, représentant un quart de million d'athlètes canadiens, se partageront une assistance financière de \$369,735 que leur accorde le gouvernement fédéral, dans le cadre du programme de la Direction de la santé et du sport amateur.

C'est ce qu'annonçait aujourd'hui l'honorable John Munro, ministre de la Santé Nationale et du Bien-être social.

Cet appui permettra aux diverses disciplines sportives de mener à bonne fin leurs programmes 1971 et, dans plusieurs cas, assurera la représentation canadienne aux manifestations sportives qu'appuie le gouvernement fédéral, tels les Jeux Panaméricains de Cali (Colombie) et les Olympiques de 1972.

Le montant total de la subvention se répartit de la façon suivante:

La fédération canadienne du sport amateur	\$12,900
La fédération canadienne des jeux nautiques	4,800
L'association canadienne de parachutisme sportif	1,263
L'association canadienne de la lutte amateur	58,052
L'association canadienne de natation	8,578
La fédération canadienne du handball d'équipe	2,379
L'association canadienne de la nage synchronisée	3,437
L'association canadienne de boulingrin	1,716
La fédération canadienne des archers	2,500
L'association canadienne de yachting	2,028
L'association canadienne de cyclisme	1,387
L'association canadienne du jeu de crosse	3,489
L'association canadienne d'escrime	2,504
L'association canadienne de cricket	1,877
La fédération canadienne du tir	3,107
L'association canadienne de basketball amateur	4,212
L'association canadienne de volley-ball	71,807
Fédération des associations provinciales du sport scolaire	8,384
L'association canadienne de la boxe amateur	23,149
L'association canadienne des rameurs	44,974
L'association canadienne du soccer	29,342
L'association canadienne de water-polo	23,160
L'association canadienne de ski nautique	23,760
L'association canadienne des ceintures kodokan	17,466
L'association canadienne du plongeur amateur	3,500



Guy Desormeaux réalisera les émissions pour Radio-Canada lors des Jeux du Québec à Rivière-du-Loup.

les jeux du québec 71

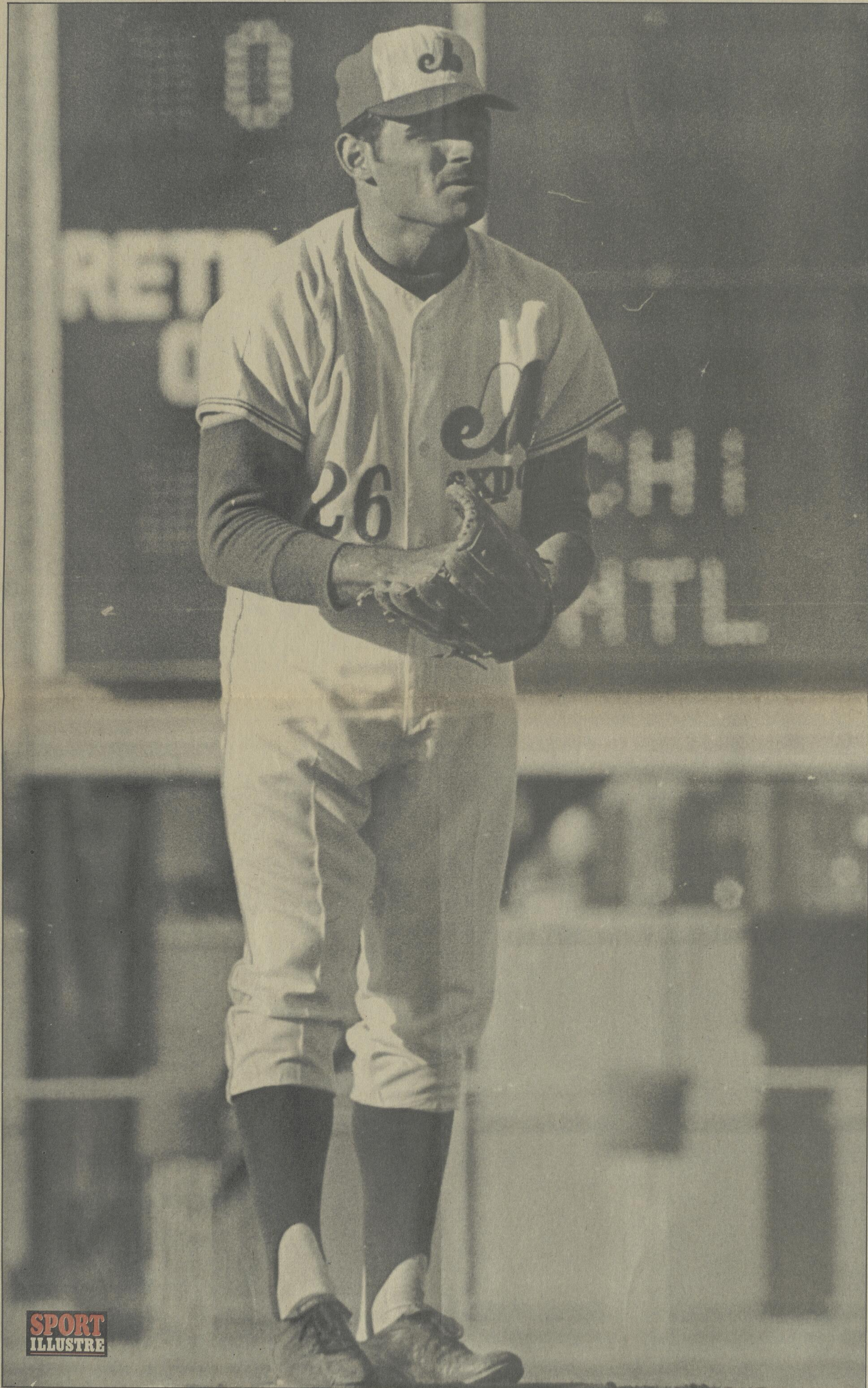
rivière-du-loup 14-22 août

à rivière-du-loup en août
soyez au rendez-vous de piloup

506, rue Lafontaine,
rivière-du-loup,
(418-862-7117)

réservez gratuitement votre logement à:

**AGENCE DE VOYAGE
GRAND-PORTAGE
TRAVEL AGENCY**



**SPORT
ILLUSTRE**

BILL STONEMAN

PETER REVSON revoit sa victoire



Peter Revson, qui a remporté sa première victoire Can-Am à Road Atlanta, il y a deux semaines, a réitéré à Watkins Glen. Plus de 1 million de spectateurs ont pu voir cette course grâce à la télévision. Jackie Stewart, détenteur de la corde (pole position), a pris les devants; toutefois, il a dû s'arrêter aux puits au 26e tour de piste et c'est alors que Revson en a profité pour prendre la position de commande. Stewart est revenu sur la piste, mais un des arbres intermédiaires ayant lâché, il a été forcé d'abandonner au 56e tour.

Revson a franchi la ligne d'arrivée 60 secondes devant Dennis Hulme, premier pilote de l'équipe McLaren. En troisième place, on retrouvait la toute nouvelle Porsche Can-Am pilotée par le Suisse Joe Siffert, suivi de Mario Andretti dans la Ferrari 712. Incidemment, ces deux der-

nières voitures termineront la série.

La vitesse moyenne sur la nouvelle piste de Watkins Glen s'élevait à 128.58 M.P.H et le tour le plus rapide (133.46 M.P.H.) a été enregistré par Dennis Hulme. Revson est en tête du classement pour le Championnat J-Wax avec 67 points, deux de plus que Dennis Hulme.

ALFA ROMEO REMPORTE SA TROISIEME VICTOIRE

Grâce à Andrea de Adamich, Alfa Romeo a remporté une troisième victoire. Malgré la pluie et le brouillard, de Adamich devait enregistrer une vitesse moyenne de 112.84 M.P.H. sur la piste de Watkins Glen.

Les toutes-puissantes Porsche, qui détiennent le Championnat, se sont respectivement classées deuxième et troisième. Porsche a terminé la série avec 78 points, tandis

qu'Alfa Romeo en récoltait 54 et Ferrari 22.

Des bris mécaniques ont mis fin à la menace anticipée des deux bolides Ferrari. La voiture de Jackie Ickx/Mario Andretti s'est retirée suite à des ennuis de moteur, alors qu'un défaut du pivot central paralysait la Ferrari Roger Penske/Kirk White pilotée par Mark Donohue.

PENSKE A LA CAN-AM

Le millionnaire Roger Penske, pour qui toute victoire semble facile, projeterait de s'inscrire à la série Can-Am en 1972 ainsi qu'aux épreuves du Championnat Mondial Formule I. Les

rumeurs veulent que Penske ait approché Porsche de Stuttgart et Tyrell de Grande-Bretagne afin d'obtenir le meilleur équipement disponible.

Mark Donohue, pilote américain aux talents multiples, assumerait la direction de l'équipe, en plus, évidemment, de conduire les bolides. Si les rumeurs s'avèrent exactes, l'inscription de Penske serait une menace redoutable, quand on sait que son organisation est une des meilleures au monde. Il ne fait aucun doute qu'une inscription Penske/Donohue au sein de ces deux championnats serait accueillie avec beaucoup

d'enthousiasme par les nord-américains.

RICHARD PETTY APPROCHE LE MILLION

En fin de semaine dernière, Richard Petty au volant de sa Plymouth 1971, a remporté les honneurs de l'épreuve Grand National N.A.S.C.A.R. soit le Nashville 240 se méritant \$4,325. Petty filait à une vitesse moyenne de 89.667 M.P.H.

Ses victoires lui ont rapporté à ce jour, quelque \$997,643, et il espère atteindre le million de dollars lors de la course "Dixie 500" cette semaine.



Peter Revson au volant de sa Sunoco/Javelin.

Photos géantes

0.30 par photo

SPORT ILLUSTRÉ vous offre la possibilité de vous procurer les photos géantes de vos joueurs préférés déjà parues dans nos pages centrales de Sport Illustré.

PHOTOS DISPONIBLES:

- | | |
|---------------------------------|---------------------------------|
| 13 Marcel Pronovost (Leafs) | 2-40 Dick Williams (Expos) |
| 15 Léo Bovin | 2-41 Johnny Bench |
| 25 Claude Provost | 2-42 Rico Carthy |
| 26 Ted Harris | 2-43 Hank Aaron |
| 27 Elroy Face | 2-44 John Bateman |
| 31 Maury Wills | 2-45 Roberto Clemente |
| 32 Manny Mota | 2-46 John Bocabella |
| 36 Gordie Howe | 2-47 Boots Day |
| 39 Gary Waslewski | 2-48 Murray Yeudall (ski) |
| 30 Jose Herrera | 2-49 Bernie Carbo |
| 41 Larry Fairholm | 2-50 Betsy Clifford (ski) |
| 43 Gene Mauch | 2-51 Les Expos |
| 45 Gilles Tremblay | 2-52 Mario Padorniezsach (ski) |
| 47 Les Expos | 3-1 Tommy "Joe" Coffey |
| 48 Gilles Marotte (Black Hawks) | 3-1 Jean Lessard (ski) |
| | 3-2 Norm Ullman |
| | 3-2 Arthur Bourbeau (ski) |
| | 3-3 Herman Harrison |
| 2-3 André Lacroix | 3-3 Nancy Greene (ski) |
| 2-4 Gordie Howe | 3-4 Les Alouettes de Mtl |
| 2-8 Phil Goyette (Blues) | 3-4 Roger Tanguay (ski) |
| 2-14 Lucien Grenier | 3-7 Glenn Hall |
| 2-15 Ron Ellis | 3-8 Betsy Clifford (ski) |
| 2-16 Bill Fairbain | 3-15 Gilbert Perreault (Sabres) |
| 2-17 Mike Walton | 3-19 Gary Unger |
| 2-20 Les Red Wings de Detroit | 3-24 Bobby Hull |
| 2-21 Jean Ratelle | 3-26 Rusty Staub |
| 2-22 Roy Edwards | 3-28 John Ferguson |
| 2-24 Walt Tkaczuk | 3-29 Claude Raymond |
| 2-29 Tom Seaver | 3-30 Willie Mays |
| 2-30 Bobby Wine | 3-31 Jose Cardenal |
| | 3-32 Ron Hunt |
| 2-32 Marv Staehle | 3-33 Jesus Alou |
| 2-33 Mack Jones | 3-34 Bert Campaneris |
| 2-34 Bob Gibson | 3-35 Reggie Jackson |
| 2-36 Richie Allen | 3-36 Claude Osteen |
| 2-37 Willie McCovey | 3-37 Steve Renko |
| 2-38 Dan McGinn | 3-38 Joe Morgan |
| 2-39 Rich Nye | 3-39 Carl Morton |

Les chèques payables à l'ordre des:
Editions Olympiques Inc., 7538 St-Denis, Mtl 327, P.Q.

N.B.: Indiquer un second choix, s.v.p

JOUEZ A L'EXPERT

Marquez un point pour chaque bonne réponse — Si vous obtenez un compte entre 11 et 12, vous êtes un expert. Entre 9 et 10, vous êtes un connaisseur. Entre 7 et 8, vous êtes un amateur. Moins de 7, continuez, à lire SPORT ILLUSTRÉ pour vous renseigner.

- (1) Quel est le nom du jeune boxeur qui a perdu la vie à Montréal lors d'un combat de boxe contre Raynald Cantin?
- ☐ (a)—Forest Tucker
☐ (b)—Whit Tucker
☐ (c)—Danny Tucker

- (2) Quel est le nom du directeur général du Haut Commissariat à la Jeunesse aux Loisirs et aux Sports du Québec?
- ☐ (a)—Donald Guay
☐ (b)—Paul Ohl
☐ (c)—Gilles Houde

- (3) Avec combien d'équipes s'est aligné Al Kaline des Tigers de Detroit, au cours de sa carrière dans le baseball majeur?
- ☐ (a)—une seule
☐ (b)—deux
☐ (c)—quatre

- (4) Le lanceur Ray Culp s'aligne avec quel club du baseball majeur?
- ☐ (a)—Tigers de Detroit
☐ (b)—White Sox de Chicago
☐ (c)—Red Sox de Boston

- (5) Richard Leduc, anciennement des Ducs de Trois-Rivières vient de signer son contrat avec quel club de la ligue de hockey nationale?
- ☐ (a)—Kings de Los Angeles
☐ (b)—Golden Seals de la Californie
☐ (c)—Penguins de Pittsburgh

- (6) Les Cowboys de Dallas viennent d'échanger le porteur de ballon Duane Thomas à quel autre club de la ligue Nationale de football?
- ☐ (a)—Broncos de Denver
☐ (b)—Bills de Buffalo
☐ (c)—Patriots de la Nouvelle-Angleterre



Solution page 18

- (7) Qui est maintenant le nouvel instructeur des Indiens de Cleveland de la ligue Américaine de Baseball?
- ☐ (a)—Alvin Dark
☐ (b)—John Lippon
☐ (c)—Gabe Paul

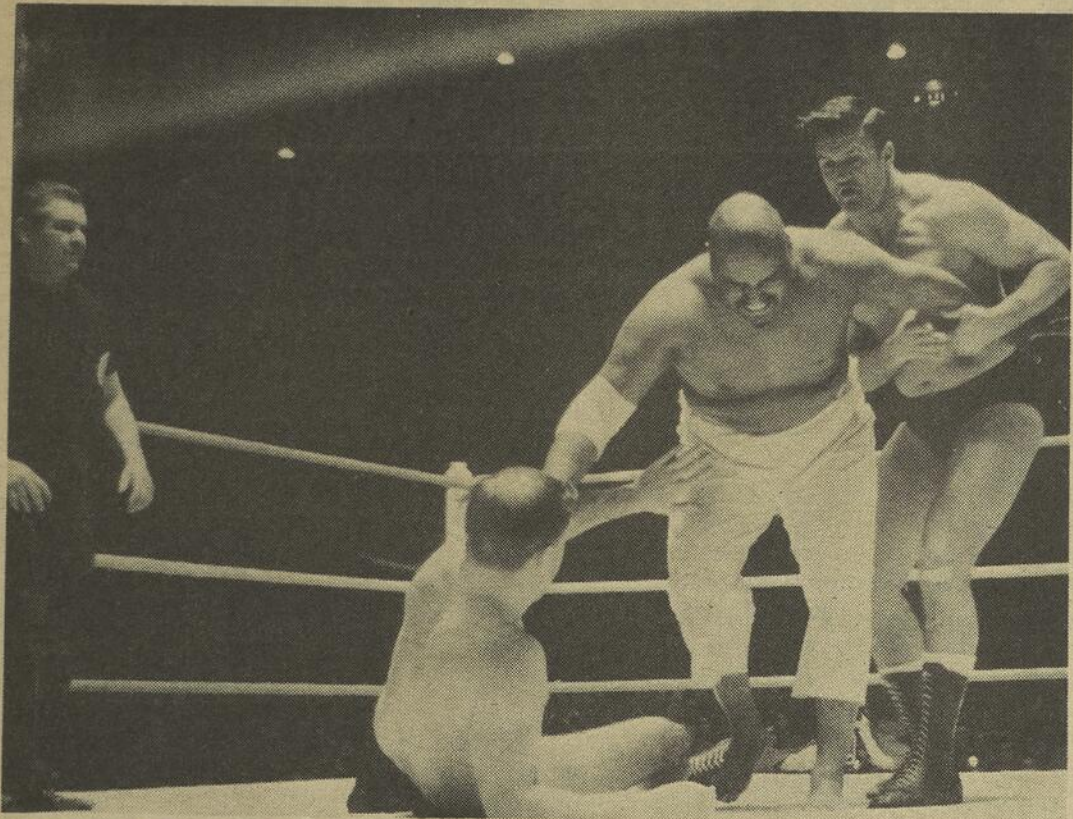
- (8) Les Alouettes de Montréal ont fait signer des contrats à deux nouveaux joueurs la semaine dernière. L'un d'eux est Walt Balasiuk. Qui est l'autre?
- ☐ (a)—Angelo Raffin
☐ (b)—Bill Whisler
☐ (c)—Larry Lawrence

- (9) Un seul joueur des Expos de Montréal a réussi un "Grand Slam" à titre de frappeur d'urgence en 1970. Qui est-il?
- ☐ (a)—Bob Bailey
☐ (b)—Mack Jones
☐ (c)—John Bocabella

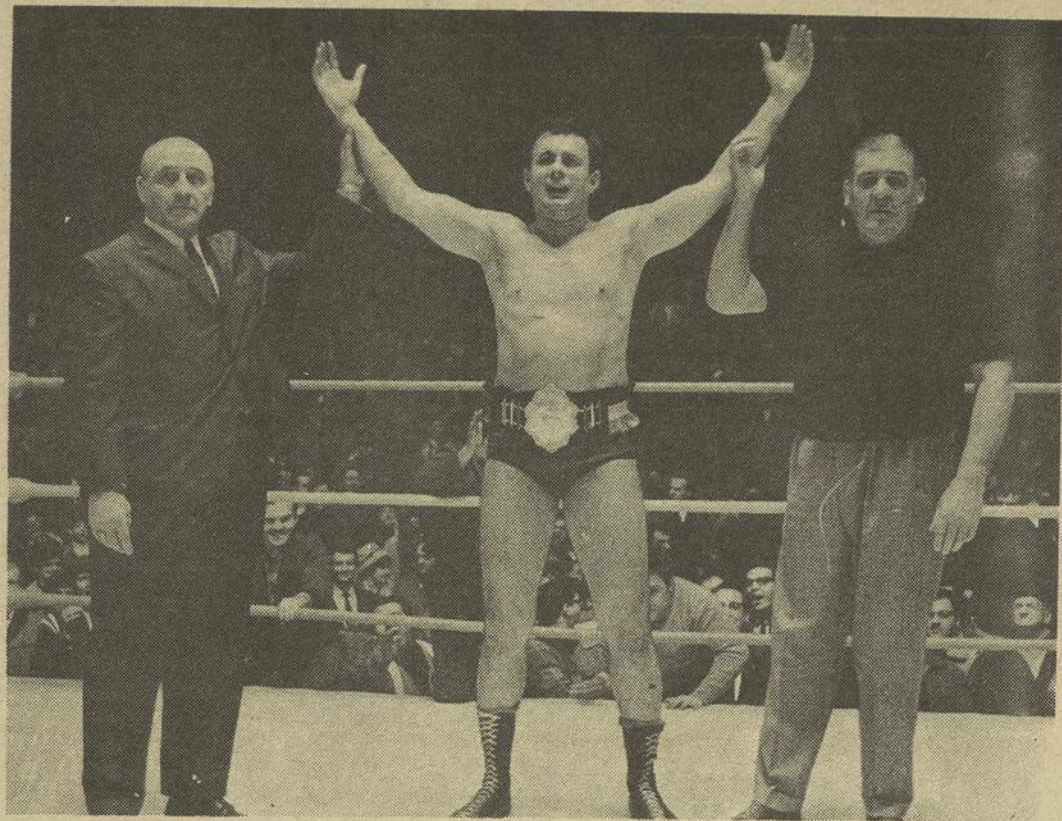
- (10) Richard Martin, anciennement du Canadien junior portera les couleurs de quelle équipe de la ligue Nationale de hockey en 1971-72?
- ☐ (a)—Sabres de Buffalo
☐ (b)—Canucks de Vancouver
☐ (c)—Red Wings de Detroit

- (11) Peter Revson est un:
- ☐ (a)—pilote de voitures de courses
☐ (b)—joueur de tennis
☐ (c)—joueur de football

- (12) Jack Gotta est l'instructeur des:
- ☐ (a)—Tiger Cats de Hamilton
☐ (b)—Rough Riders d'Ottawa
☐ (c)—Roughriders de Regina



On voit Jean dans l'un de ces combats contre son ennemi de toujours, Abdulah The Butcher.



Jean Rougeau a été le plus brillant élève de feu Yvon Robert. Bob Langevin apparaît à gauche.

JEAN ROUGEAU de la lutte au hockey

Jean Rougeau a consacré 23 années de sa vie à la lutte professionnelle. Il a disputé plus de 5,000 combats et il a été champion du monde à plusieurs reprises et ce n'est qu'il y a quelques mois qu'il

dans la mémoire de Jean Rougeau. Fait à noter, au cours de ce même programme, Raymond Rougeau, le successeur éventuel de Jean Rougeau, a pris la mesure de Claude Gosselin.

le banc des joueurs qu'il a pris goût à ce poste.

Jean Rougeau a relevé plusieurs défis au cours de sa carrière de lutteur et

d'homme d'affaires. Aujourd'hui, il devra relever un autre défi. Celui de prouver qu'il peut être un instructeur gagnant dans le

hockey.

teur-intérim à la fin de la saison en l'absence de Claude Provost. C'est au cours de ce séjour derrière



Maintenant, un nouveau défi: le hockey.

a abdicqué son titre aux mains de Jos Leduc.

Une foule de 7,500 personnes est venue lui dire adieu lundi le 2 août au Centre Sportif Paul-Sauvé et Johnny a mis fin à sa carrière de brillante façon en disposant de Monsieur X.

Les frères, Paul et Jos Leduc, étaient les organisateurs de cette soirée d'adieu qui restera à jamais gravée

Maintenant que Jean Rougeau ne lutte plus, il vaquera à ses occupations et la plus importantes sera celle qui l'amènera au Centre Sportif Laval alors qu'il dirigera les destinées du National de Laval dans la ligue Junior Majeure du Québec.

Jean, qui était le président du National de Rosemont l'an dernier, avait occupé le poste d'instruc-



Jean Rougeau a toujours fait honneur à sa ceinture de champion.



Pour la recrue Norbert Gagnon la signature de son premier contrat Junior "A" est une affaire importante. Nous reconnaissons sur la photo de gauche à droite: M. M. Lucien Gagnon son père, Norbert Gagnon, Gordie Haworth et Jean-Paul Panneton dépisteuse-négociateur des Rangers.

GILBERT PERREAULT de retour à l'École de Hockey Moderne

C'est comme professeur et non comme stagiaire que Gilbert Perreault des Sabres de Buffalo retournera à l'École Moderne de Hockey après une absence de cinq ans. De fait, la recrue de l'année dans la L.N.H. fut parmi les premiers stagiaires qui se sont inscrits à l'École Moderne de Hockey en 1965. Encouragé par René Gauthier, directeur de la récréation à Victoriaville, d'assister à cette nouvelle école de hockey, Perreault s'était fait remarqué par son grand désir de devenir professionnel. Jean Trotter et Gaston Marcotte ont cru bon de faire appel à leur ancien stagiaire, devenu une grande vedette, pour enseigner aux nombreux stagiaires qui se sont inscrits à la semaine des "JUNIORS". Gilbert Perreault connaît parfaitement l'esprit qui anime cette école de hockey unique au Canada. Il connaît également les professeurs qui sont essentiellement les mêmes qu'en 1965. Gilbert Perreault sera l'invité d'honneur à la "JOURNÉE GUY LAFLEUR", cet autre ancien qui fait également honneur à l'École Moderne de Hockey après y avoir assisté durant 4 années consécutives.

École de hockey Rousseau-Lemaire

Les amateurs de hockey de la région métropolitaine et du Québec en général sont heureux d'apprendre que l'École de Hockey Rousseau-Lemaire débutera au Centre Civique de Boucherville le 1er août prochain pour se terminer le 14 du même mois.

Deux stages d'une semaine permettront aux jeunes joueurs de hockey de perfectionner leur technique à l'aide de joueurs aussi réputés que Robert Rousseau, Jacques Lemaire, Guy Lapointe, Pierre Bouchard, Bill Collins et autres.

Déjà une grande quantité de joueurs ont fait parvenir leur inscription pour la première semaine, mais on nous signale que dans la semaine du 8 au 14 août, il y a encore des places de disponibles.

Les intéressés pourront obtenir de plus amples renseignements en composant 634-3076.

HEURES DE GLACE DISPONIBLES À L'ARENA DE BOUCHERVILLE

Les amateurs de sport sur glace, tel que hockey, patin artistique et ballon sur glace seront heureux d'apprendre que l'aréna de Boucherville est maintenant disponible pour des locations en vue de l'entraînement pré-saison.

De nombreuses et intéressantes heures sont mises à la disposition du public présentement et l'on pourra obtenir tous les renseignements nécessaires en composant 655-1371 poste 58.

Par ailleurs, la direction de l'aréna est heureuse d'annoncer qu'à compter du 30 juillet, tous les vendredis soirs il y aura patinage de 7.00 à 9.00. L'admission est à prix modique et c'est une occasion intéressante de se délier les muscles avant le début de la saison.

Un autre joueur sous contrat avec les Rangers de Drummondville

Une troisième recrue d'âge midget, qui évoluait Junior "B" avec Iberville dans la ligue du Richelieu, vient de signer son contrat avec les Rangers de Drummondville du circuit Robert LeBel pour la prochaine saison.

La signature de Norbert Gagnon vient d'être annoncée par Guy Richard, dépisteuse des Rangers sur la Rive-Sud, en collaboration avec Jean-Paul Panneton, dépisteuse-négociateur de la grande famille des Rangers.

Lors de la séance de repêchage de la ligue junior majeure du Québec, les Rangers se sont prévalu de leur droit en choisissant Norbert au second tour, le 10ième choix.

Norbert Gagnon est né le 13 février 1954 à St-Jean où il est présentement résident. Il fait indiquer la balance à 175 livres et mesure 6'1"; il joue au centre, et lance de la gauche. (Il peut jouer à l'aile gauche).

La saison dernière avec Iberville de la ligue du Richelieu, en 28 parties, il récolta 17 buts, 28 assistances, pour 45 points, en plus de passer 65 min. sur le banc des punitions.

SA CARRIÈRE

1963-64:	Mosquito	St-Jean Qué
1964-66	Pee Wee	St-Jean Qué
1966-69	Bantam	St-Jean Qué
1969-70	Midget (Inter-Cité)	St-Jean Qué
1970-71	Junior "B"	Iberville Qué.

Norbert Gagnon fit ses études primaires à l'école Forget de St-Jean et ses études secondaires, au Collège St-Jean Richelieu. Ses loisirs préférés sont le tennis, le golf et la natation.

En plus de réussir une carrière dans le hockey professionnel, Norbert désire devenir professeur d'éducation physique. Son gérant-général M. Grégoire Boucher se dit très heureux de voir un de ses élèves faire le saut dans le junior "A" et souhaite bon succès à Norbert.

Pour sa part l'instructeur-gérant des Rangers, Gordie Haworth est très fier de voir Norbert Gagnon faire partie de son équipe pour la prochaine saison, Norbert aidera l'équipe des Rangers car, avec son ardeur, il deviendra un homme-clé.

HAI

présente

UN MOUVEMENT PAR SEMAINE

K

Gedan- barai

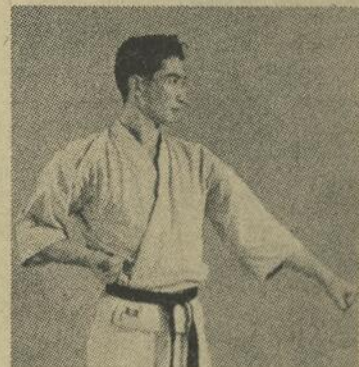
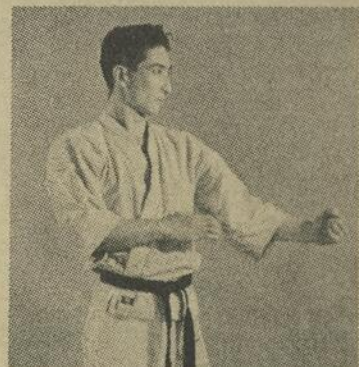


Ce mouvement utilise la partie extérieure de l'avant-bras dans la région du poignet et il a pour but de dévier les attaques au plexus solaire et aux reins. Il est particulièrement efficace contre les coups de pieds. Après avoir terminé ce mouvement, on revient dans la position standard.

Le poing part de derrière l'oreille du côté opposé et il se vrille en chemin. Le bloque est effectué alors que le bras est à sa pleine extension. Soyez assuré que le bras ne soit pas trop tendu.

Évitez ces erreurs: de soulever l'épaule du bras qui effectue le mouvement, éviter de lancer le bras trop à l'avant, ne pas oublier de refermer le poing afin d'éviter les blessures aux poignets.

Voici quelques photos de ce mouvement:



Mettez-en: avec prudence... un soupçon avec témérité... dix, vingt, trente soupçons

E

Gare à vous en l'employant!

JEAN-GUY TALBOT

opte pour les Millionnaires

par Jean-Paul Chartrand

MILLIONNAIRE, ça veut dire être riche d'un ou de plusieurs millions. C'est du moins ce que prétend le célèbre dictionnaire de Pierre Larousse.

Mais, pour le besoin de la cause, MILLIONNAIRE, c'est aussi la marque de commerce d'un nouveau bâton de hockey qui fera bientôt son apparition sur le marché autant au Canada qu'aux Etats-Unis.

Et c'est nul autre que le vétéran joueur de défense Jean-Guy Talbot qui s'occupera de la distribution de ce nouveau bâton au Québec et aux Etats-Unis.

Car Jean-Guy Talbot, bien qu'il soit un résident de Ville d'Anjou et du Cap-de-la-Madeleine a un deuxième emploi qui prend passablement de son temps. Celui de

représentant des relations publiques pour le compte des Blues de St-Louis.

Pour lui, le hockey, c'est une chose du passé... Pourtant, il n'a que 39 ans et est encore en superbe forme physique. Mais il a voulu accrocher ses patins avant de tomber dans la catégorie des joueurs ordinaires de la ligue Nationale. C'est pour ça qu'on le retrouve aujourd'hui avec les dirigeants des Blues de St-Louis et aussi avec un groupe d'hommes d'affaires de Trois-Rivières et du Cap-de-la-Madeleine.

La semaine dernière, Talbot a fait un voyage-éclair à Montréal, mais est reparti immédiatement pour le Cap-de-la-Madeleine, où l'attendaient ses associés.

Vendre des bâtons de hockey, ça peut paraître facile à première vue, mais la compétition est forte et il faut tra-

vailler sans relâche pour pouvoir enfin percer. C'est un peu l'histoire du hockey qui se répète pour Talbot.

Du temps qu'il chaussait les patins, il était reconnu comme un des bons travailleurs de la ligue Nationale. Même l'an dernier, avec les Sabres de Buffalo, il a rempli son rôle à la perfection en dépit de ses 38 ans. Aujourd'hui, c'est la vente des bâtons de hockey qui prend une bonne partie de son temps.

Depuis la fin de la saison de hockey, Jean-Guy a passé l'été chez ses parents au Cap-de-la-Madeleine en compagnie de sa famille et il retournera à St-Louis vers la fin du mois d'août.

Mais, avant de partir, il voudrait bien placer quelques commandes chez quelques joueurs de la ligue Nationale, qui pourraient utiliser ses bâtons de hockey.

Millionnaire, c'est un mot que l'on n'entend pas tous les jours. Mais connaissant Jean-Guy Talbot, on peut être assuré qu'on trouvera bien quelques millions de ses bâtons d'ici quelques années, non seulement dans la ligue Nationale, mais dans tout le monde du hockey autant au Canada qu'aux Etats-Unis.



JEAN-GUY TALBOT

Il y a un an

La carrière de Johnny Bucyk était sérieusement compromise

Oui, il y a un an, le 8 août pour être plus exact, Johnny Bucyk, un des grands joueurs de la ligue Nationale de hockey, voyait sa carrière fortement compromise après un accident de pêche qui avait nécessité ne vingtaine de points de suture au genou gauche.

Aujourd'hui, il ne s'agit plus que d'un mauvais souvenir, car il est en excellente forme physique et prêt à entreprendre le prochain camp d'entraînement des Bruins, qui débutera dans moins d'un mois.

Peut-être Bucyk devrait-il subir un accident semblable à chaque année, car à la suite de cette grave blessure, il en a profité pour connaître la meilleure saison de toute sa carrière dans la ligue Nationale.

Ses 51 buts lui ont permis de joindre le groupe sélect des quatre autres joueurs qui ont réussi à marquer 50 buts ou plus en une saison. Il s'agit de Maurice Richard, Bernard Geoffrion, Bobby Hull et Phil Esposito.

En plus de ses 51 buts, Bucyk a aussi accumulé 65 assistances pour un grand

total de 116 points.

Mais ce qui frappe le plus, c'est que le vétéran de 36 ans des Bruins a été le joueur le plus précis de toute la ligue Nationale à l'issue de la dernière saison.

DEJA SOUS CONTRAT

Il y a quelques mois à peine, on prétendait que les Bruins auraient de la difficulté à faire signer un nouveau contrat à Bucyk, vu sa saison formidable de 1970-71.

Pourtant, il fut un des premiers joueurs de l'équipe à accepter un nouveau contrat pour l'an prochain et sa signature ne fut l'affaire que de quelques minutes.

Aussi incroyable que cela puisse paraître, Bucyk n'a pris que 225 lancers pour enfilier ses 51 buts, ce qui veut dire qu'à chaque 22.6 lancers, il trouvait le fond du filet adverse.

Parmi tous les autres joueurs, personne n'est venu près de cette marque. A moins que Maurice Richard ait réussi l'exploit lui-même. Mais au moment où le Rocket avait enfilé ses 50 buts en 50 parties, la ligue

Nationale ne tenait pas compte de ces statistiques.

17e SAISON

Bucyk ignore s'il pourra répéter son exploit de l'an dernier, mais une chose est certaine. Il a peut-être vieilli d'un an (il a eu 36 ans le 12 mai dernier), mais il est en bien meilleure forme physique qu'à pareille date l'an dernier.

En plus de tous les honneurs qu'a pu connaître Bucyk en 1970-71, il y en a un qui lui a plu, plus que tout autre. C'est le trophée Lady Byng qui lui fut remis à la fin du calendrier régulier.

Car, en dépit de ses 116 points, Bucyk n'a passé que 8 minutes au banc des pénalités l'an dernier, ce qui est un fait vraiment remarquable, surtout quand on sait qu'il mesure six pieds et pèse dans les 225 livres.

"The Chief" comme on l'appelle à Boston est prêt à commencer sa 17e saison demain matin. Il ignore s'il dépassera encore une fois le cap des 50 buts, mais ce n'est certes pas le désir qui manque...



JOHNNY BUCYK

Le franc-tireur

Saison	Joueur	Club	Lancers pour 50 buts	Total des buts	Total des lancers
1960-61	Bernard Beoffrion	Canadien	299	50	316
1961-62	Bobby Hull	Chicago	371	50	375
1965-66	Bobby Hull	Chicago	282	54	352
1966-67	Bobby Hull	Chicago	292	52	322
1968-69	Bobby Hull	Chicago	350	58	414
1970-71	Phil Esposito	Boston	410	76	550
1970-71	Johnny Bucyk	Boston	205	51	225



BayleySuit

Le vêtement de plongée qui vous moule sous l'eau

LA PLONGÉE SOUS-MARINE avec René Goblot



"Les Piranhas" vous parlent

La plongée sous-marine se révèle de plus en plus comme étant le sport des années 70. Au Centre Immaculée-Conception, l'école "Les Piranhas" annoncent aux fervents de ce sport que les prochains cours de plongée sous-marine débiteront les 17 et 20 août. "Les Piranhas" sont aussi heureux d'offrir à leurs clients les services d'un compresseur à air sur les lieux. Pour de plus amples informations, veuillez communiquer avec MM. Jean-Claude Visinand et Raymond Tremblay, directeurs, à 527-1257.



BayleySuit

Fait sur mesure pour vous.

distribué par **AQUASPORT**
1175 Provost-Lachine—
(514) 637-3537

Ici et là dans le monde du football

par Jean Paul Chartrand

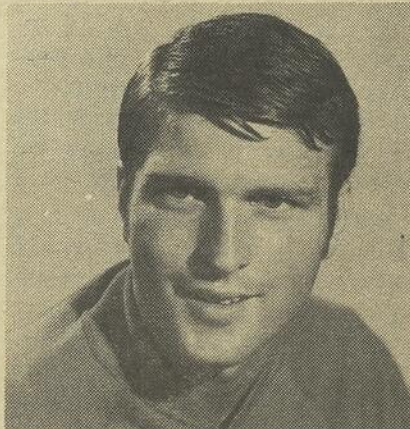
D'ici 1973, il est pratiquement assuré qu'un club de football prendra naissance à Halifax. Présentement, on tente de recueillir les fonds nécessaires pour bâtir un stade de 25,000 places. Il est même question qu'on y installe aussi un revêtement artificiel dès le début des travaux.

Jim Plunkett impressionne tellement à l'entraînement des Patriots de la Nouvelle-Angleterre que la direction du club est de moins en moins intéressée à faire signer un nouveau contrat à Joe Kapp, le régulier de l'an dernier.

Plusieurs clubs de la ligue Canadienne de football ont toujours les yeux sur le quart-arrière et homme à tout faire Gary Behan, un ex-vainqueur du trophée Heisman. Behan, s'il ne joue pas régulièrement en 1971, serait intéressé à venir tenter sa chance au Canada. Gageons que c'est à Montréal.

En participant à sept autres parties dans la ligue Canadienne de football, Bob Storey des Alouettes aura le droit à sa pension du football canadien.

Tous les joueurs ont accepté une bague de \$50 des Alouettes l'an dernier, en guise de reconnaissance pour leur triomphe dans la classique de la coupe Grey. Toutefois, certains d'entre eux ont voulu faire additionner des signes de plus et ont dû déboursier \$40.00 de leurs poches. Soulignons que tous les joueurs ont payé ce montant de leur propre chef et personne n'a rouspété. Il s'agissait d'une décision de tous les joueurs de l'équipe.



BOB STOREY

Quand la saison prendra fin, Gene Ceppetelli retournera à Philadelphie, où il y travaillera pour son beau-père, un contracteur en plomberie. Gene est contre-maitre en plomberie durant la saison morte.

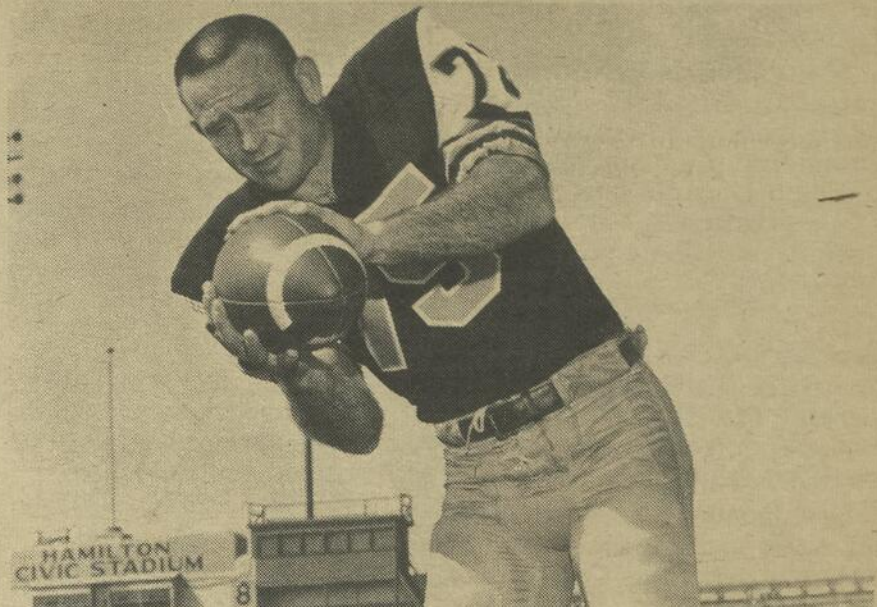
Parlant du travail des joueurs de football durant la saison morte, Walt Garrison, l'excellent porteur de ballon des Cowboys de Dallas participe à tous les rodéos possibles et il n'hésite pas à maîtriser les chevaux sauvages et les boeufs les plus dangereux. La direction des Cowboys

n'aime pas ce métier, mais une clause dans le contrat de Garrison stipule qu'il peut faire ce qu'il veut en dehors de ses heures de travail avec les Cowboys.

S'il faut se fier à une déclaration de Ralph Sazio, le directeur-gérant des Tiger-Cats de Hamilton, il

very croit qu'éventuellement, Sonny Wade le supplantera.

Tout comme Sonny Wade, le bloqueur Ed George est lui aussi aspirant infirmier dans les forces armées des États-Unis. Une chose est certaine... Ni l'un ni l'autre n'a peur d'une piqûre...



TOMMY JOE COFFEY

tentera encore une fois de prouver que Leo Cahill et les Argonauts de Toronto entretiennent un "Taxi Squad". Tout ça a commencé avec un certain joueur du nom de Ed Williams.

Même si Tommy Joe Coffey est le meilleur marqueur de tous les temps au football canadien et qu'il domine aussi pour le nombre de verges gagnées à la suite de jeux aériens, il n'a jamais réussi à gagner le trophée Schenley, décerné annuellement au joueur par excellence de la ligue Canadienne de football.

George Dixon, ancien porteur de ballon-étoile des Alouettes de Montréal est maintenant chroniqueur et analyste de football pour le compte du journal anglais, The Gazette.

Merl Code et Wally Highsmith sont deux amis inséparables. Quand ils jouent au golf, c'est Highsmith qui frappe la balle sur les tertres et Code qui s'occupe de la rentrer dans la coupe sur les verts.

Même s'il a fortement impressionné à son premier match professionnel, Jim Chasey est loin d'être assuré du poste de quart-arrière débutant avec les Alouettes. L'instructeur Sam Etche-

Jouer quatre parties de football en 10 jours, c'est presque impossible. Pourtant, c'est bien ce qu'on fait les Roughriders de la Saskatchewan depuis le début de la saison. A chaque année, il faut un club-martyr et cette année, c'était au tour des Riders de l'Ouest.

Parlant des Roughriders de la Saskatchewan, George Reed n'est plus l'ombre de lui-même en 1971. Pour une raison ou pour une autre, Dave Skrien et Ron Lancaster persistent à utiliser les jeux de passes aussi souvent que possible, ce qui neutralise pratiquement tous les talents de Reed, pourtant reconnu comme un des meilleurs porteurs de ballon de toute la ligue Canadienne de football.

Je vous gage qu'il y aura près de 30,000 personnes pour le prochain match des Alouettes à l'Autostade le 12 août prochain, alors que les Argonauts de Toronto seront les visiteurs.

Parlant des Argonauts de Toronto, Sam Etcheverry a dit à Leo Cahill qu'avec 32 joueurs, ses Alouettes battraient facilement son club n'importe quel jour de la semaine. Naturellement, il n'y a pas eu de gageure entre les deux hommes, car dans le monde du football, le mot "gambling" même pour un cigare est tabou.

SOLUTIONS DU CONCOURS JOUEZ A L'EXPERT

- | | | |
|-------|-------|--------|
| (1)—c | (5)—b | (9)—a |
| (2)—a | (6)—c | (10)—a |
| (3)—a | (7)—b | (11)—a |
| (4)—c | (8)—b | (12)—b |

"Je n'utiliserai pas deux quarts-arrière réguliers"

(SAM ETCHEVERRY)

par Jean-Paul Chartrand

—Sam Etcheverry, l'instructeur des Alouettes de Montréal, est bien catégorique quand il parle de ses quarts-arrière Sonny Wade et Jim Chasey: "Non, il n'est pas question que j'aligne deux quarts-arrière réguliers au cours de la saison 1971", nous a-t-il déclaré. "Je détestais ce système du temps que je jouais moi-même au poste de quart et je ne suis certainement pas pour l'utiliser maintenant que je suis instructeur d'une équipe professionnelle".

Donc chez les Alouettes, le portrait est bien clair. C'est Sonny Wade, ou bien c'est Jim Chasey. Les deux en même temps, jamais. . .

"Un quart-arrière doit sentir que non seulement toute l'équipe est avec lui, mais aussi tout le personnel d'instructeurs", d'ajouter Sam.

"Je sais qu'il y a d'autres pilotes au football qui utilisent le système des deux quarts-arrière réguliers au cours d'une saison mais jetez un coup d'oeil sur leurs fiches des dernières saisons et vous verrez qu'elles ne sont pas tellement reluisantes."

POURTANT A TORONTO

Sam ne visait personne à ce moment, mais il devait certainement avoir en tête le nom de Leo Cahill des Argonauts de Toronto.

Tout le monde sait que depuis quelques années, Cahill utilise ce système des deux passeurs réguliers avec son club. L'an dernier, c'était la combinaison Don Jonas-Tom Wilkinson et cette année, c'est le tandem Joe Theisman-Greg Barton.

Un tel système ne fonctionne pas parce qu'il empêche le quart-arrière de devenir le général d'attaque, prêt à faire face à toute éventualité.



Sonny Wade et Sam discutent stratégie.

"Si vous faites jouer deux quarts-arrière l'un après l'autre, il est entendu que vous diviserez les forces de votre équipe", d'ajouter Sam. "Un certain receveur de passes aimera mieux tel ou tel passeur, tandis qu'un porteur de ballon aura la même préférence pour un autre qui lui permettra de porter le ballon plus souvent. Il se forme donc des sous-groupes dans votre équipe et c'est très mauvais pour tout le club."

BATAILLE EN REGLE

Tandis qu'à Toronto, Leo Cahill persiste toujours à dire qu'il n'a pas encore trouvé de quart-arrière régulier, refusant d'admettre que Joe

Theisman est son préféré, à Montréal, c'est bien différent.

"C'est Jim Chasey qui est notre quart-arrière débutant maintenant", de dire Sam. "Il a mérité ce droit à la suite de son exhibition du début de saison contre les Roughriders de Regina. Mais chaque jour, il doit redoubler d'ardeur, sachant que Sonny Wade veut lui aussi reprendre son poste régulier."

Et de continuer Sam: "Toutefois, il y a une chose que l'on comprend bien chez les Alouettes. Et Wade est le premier à l'admettre. C'est que si un joueur excelle, il devient le numéro un et l'autre son substitut. Il n'y a pas d'animosité entre les quarts-arrière. Loin de là, la plupart s'entraident chaque fois qu'ils en ont la chance. Mais chacun est conscient qu'il veut devenir le régulier du club et alors redouble d'ardeur pour passer en avant de l'autre."

BONNE THEORIE

La théorie de Sam Etcheverry est excellente. C'est la raison du plus fort qui est la meilleure. Présentement, la palme va à Jim Chasey. Il l'a bien méritée. Mais par dessus son épaule, il y a Sonny Wade qui n'aime pas réchauffer son fond de culotte sur le banc des joueurs.

Selon Etcheverry, Wade devrait éventuellement reprendre son poste de quart-arrière régulier, car il est beaucoup plus expérimenté que Chasey. Mais avant d'en

arriver là, il faudra que la jeune sensation de Dartmouth montre des signes de faibles-

ses. Autrement, le poste de quart-arrière débutant lui appartient.

COME TREMBLAY le jockey par excellence en juillet au Saguenay

Le conducteur Côme Tremblay a obtenu les grands honneurs en juillet à la Piste Saguenay, de Jonquière, alors qu'il a mérité le titre de jockey par excellence, grâce à ses performances fort intéressantes.

Côme Tremblay obtient ainsi le PRIX DOW pour juillet et la montre de belle valeur qui s'y rattache; en juin, le titre en question avait été mérité par Guy Simard.

Côme Tremblay a connu énormément de succès en juillet avec 7 victoires en 14 départs et il a ainsi conservé une très bonne moyenne de .585 pour obtenir cet honneur convoité chez les conducteurs de chevaux de la région. Ses plus proches concurrents furent dans l'ordre: Guy Coupal, un beau retour en juillet avec une moyenne de .533; Roger Violette, encore une fois tout près des grands honneurs avec une moyenne de .525; Jean-Claude Tremblay qui est revenu plus fort en juillet avec une moyenne de .521; Gaby Corneau, une révélation durant ce mois un pourcentage de .500 et Rénald Marquis, qui a maintenu un calibre de compétition fort intéressant avec une moyenne de .450.

Côme Tremblay revendique cet honneur pour la 2ième fois depuis l'institution de la promotion Dow, il y a cinq ans. Son dossier en juillet est le suivant: 14 départs, 7 premières, une deuxième et 2 troisièmes pour une moyenne de .585. Il recevra très bientôt des mains de l'ami Pierre Vigneault le prix du jockey par excellence en juillet, la MONTRE DOW d'une très belle valeur.

UNE COURSE SERREE ENTRE CINQ JOCKEYS

La course aux honneurs de meilleur conducteur à la Piste Saguenay de Jonquière est extrêmement serrée et au moins cinq jockeys connaissent énormément de succès. La course est devenue serrée parce que le meneur Guy Simard a perdu du terrain et que d'autres compétiteurs, tels que Rénald Marquis, Côme Tremblay et Jean-Claude Tremblay ont réalisé de beaux progrès.

Présentement, Guy Simard domine toujours avec une moyenne de .478, comparativement à .463 pour Roger Violette et .455 pour Rénald Marquis. Il y a ensuite Côme Tremblay, .423; Jean-Claude Tremblay, .411; Jos Riverin, .388 et Germain Bouchard, .380.

Rénald Marquis fait toujours preuve d'efficacité avec le plus de victoires avec 25 et aussi le plus de gains en argent soit 4 mille 440 dollars. En ce domaine, Marquis possède une très forte avance sur ses plus proches concurrents. Il est seul dans la course, c'est le cas de le dire.

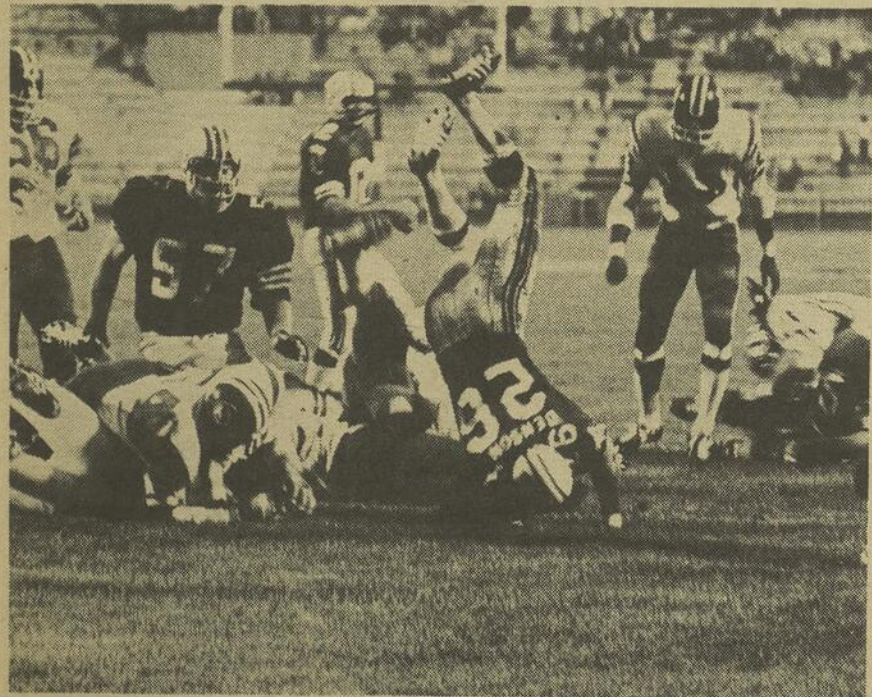
DEUX NOUVELLES ACQUISITIONS

Le président-fondateur de la Piste Saguenay, Richard Savard, qui s'intéresse encore très activement aux courses attelées, vient de faire l'acquisition de deux jeunes coursiers américains qui seront du programme dimanche soir à la Piste Saguenay de Jonquière.

On sait que Monsieur Savard a déjà été le propriétaire de plusieurs rapides chevaux à la Piste Saguenay, mais depuis deux ans, il n'avait pas été chanceux dans ses achats. Cette fois, il espère bien s'être approprié deux bons et francs compétiteurs.

Les deux nouvelles acquisitions de l'écurie Richard Savard sont: le 3 ans SILVER'S BABY, qui vient de gagner une épreuve en 2.09 dans l'état du Maine; il prendra le départ dimanche soir dans l'amble la Traversée du Lac St-Jean et c'est peut-être lui qui mettra fin au règne de Sunday Todd. L'autre achat de qualité est SCOTCH CONQUEST, un solide ambleur qui a fait campagne sur les principales pistes américaines et qui s'amène au Saguenay avec un record impressionnant ayant pas moins de 4 victoires en des temps de 2.08 cette saison.

Les connaisseurs mentionnent que les deux récentes acquisitions de Monsieur Richard Savard sont de nature à rehausser la qualité des bons coursiers qui sont stationnés à la Piste Saguenay. Pour Monsieur Savard, il est sans doute juste et raisonnable qu'il obtienne du succès avec ses deux montures, à la suite de quelques années de disettes et de malchances.



Jim Chasey a dirigé les Alouettes de main de maître contre les Roughriders de la Saskatchewan.



René de Latour, directeur du journal du Tour de la Nouvelle-France, discute avec Brick Schotte, directeur sportif de l'équipe Mars-Flandia.

Les belges à l'assaut des routes du Québec

L'équipe belge Flandria-Mars, du directeur sportif Brick Schotte, a annoncé sa participation au premier Tour de la Nouvelle-France Professionnel qui se déroulera du 21 au 26 septembre prochain.

L'équipe Flandria-Mars est reconnue comme une des meilleures équipes cycliste qui soient. Passablement ébranlée par la mort accidentelle de son chef de file Jean Pierre Monséré dès le début de la saison, elle s'est trouvée un nouveau leader en la personne de Roger de Vlaeminck, âgé de 34 ans, victime d'une malencontreuse fracture au poignet au dernier Tour de France, alors qu'il était troisième au classement général. Son frère Eric, âgé de 26 ans fait également partie de l'équipe.

Aux frères De Vlaeminck, viendra s'ajouter l'un des plus rapides sprinters de l'heure sur route, Eric Leman, qui a remporté trois étapes au dernier Tour de France.

Pour compléter les cadres de son équipe de 6 coureurs, Monsieur Schotte choisira parmi les cyclistes suivants: Joop Zoetemelk, Paul In'T Ven, Marc Lievens, Guido Van Damme, Willy Van Neste, Victor Nuelant et Edouard Jansens.

Nul doute que les amateurs de cyclisme de la Belle Province sauront apprécier la valeur de cette équipe surtout si Zoetemelk peut joindre l'équipe. Gagnant d'une médaille d'Or aux Olympiques de Tokyo, deuxième aux Tours de France 1970 et 1971, Zoetemelk aurait bien pu remporter les honneurs cette année devant Eddy Merckx, n'eût été de la blessure à Roger De Vlaeminck dès la septième étape.

Le départ du Tour aura lieu de la Place Ville Marie à Montréal en direction de Drummondville le 21 septembre prochain à 1.00 P.M.

Rappelons que les coureurs viendront au Québec grâce à la générosité d'Air Canada, pour se disputer une bourse de \$10,000.00 offerte par la compagnie MacDonald Tobacco, fabricants de la cigarette Export "A".

L'athlétisme et le softball reçoivent \$246,352 d'Ottawa

OTTAWA — Les associations canadiennes d'Athlétisme et de Softball amateur se partageront des subventions fédérales dont le montant total s'établit à \$246,352, annonce le ministre de la Santé nationale et du Bien-être social, l'honorable John Munro.

L'Association canadienne d'athlétisme se voit accorder un octroi de \$135,866 en compensation des frais de voyage engagés par les athlètes et chefs d'équipe qui ont participé aux diverses épreuves éliminatoires organisées à travers le Canada en prévision des Panaméricains de Cali (Colombie) qui ont lieu du 30 juillet au 13 août cet été. Cette assistance financière permettra, en outre, d'amortir les frais d'impression d'un manuel du directeur de même que les dépenses engagées par le programme international de l'Association.

Les \$110,486 qui seront versés à l'Association canadienne de softball amateur permettront l'envoi d'athlètes, d'entraîneurs et d'officiels d'équipe aux Championnats du monde (hommes) de 1972, à Mexico, ainsi qu'aux Séries éliminatoires du Canada, en 1971 (catégorie senior) pour hommes et femmes. L'Association prévoit utiliser une partie de cet octroi pour assurer une représentation provinciale aux assemblées nationales et réunions des directeurs.

Ces subventions fédérales s'inscrivent dans le cadre du programme de la Direction de la santé et du sport amateur auprès du ministère de M. Munro.

SUR LE PODIUM NORMAND TRUDEAU



La ville de Granby a fait connaître ses intentions de joindre les rangs de la Conférence de crosse junior du Québec présidée par Marc Marsan. Cette équipe porterait encore le nom de "Lions". En parlant de ce circuit, il serait également question que les Castors de St-Michel, dirigés par Gilles Villeneuve, se retirent de ce circuit pour faire place à une équipe du Collège de Rigaud. Je doute fort que l'ami Marsan revienne comme président de ce circuit la saison prochaine. Marc, qui complète sa deuxième saison à la direction de la CCJQ, s'occuperait de la crosse mineur l'an prochain. Cette décision surviendrait à la suite de problèmes avec la fédération québécoise.

Ed Enos, directeur athlétique du Collège Loyola annonçait dernièrement la nomination de Vaughan McVey comme assistant-instructeur de l'équipe de football du Collège. McVey, qui occupait le même poste avec les défunts "McGill Redmen", se joint donc à l'équipe d'instructeur de Doug Daigneault y compris Tony Pajackowski et Peter Regimbald. Vaughan peut se vanter d'avoir remporté deux titres nationaux avec ces anciennes qu'il dirigeait soit McGill en 1960 et les N.D.G. Maple Leafs en 1965. Encore une autre fois, Loyola dame le pion aux autres universités québécoises dans l'embauchement de leur personnel.

Selon des recherches effectuées récemment par le Capitaine James Murray, assistant coordonnateur des programmes de l'Association Olympique Canadienne, il appert que les nouvelles recrues entrant dans les Forces armées et provenant du Québec mangeraient deux fois plus de "hot-dogs" et boisson gazeuses que leurs semblables anglophones. Ces recherches auraient été compilées après deux compétitions d'athlétisme soit une à la Base St-Jean pour les francophones et l'autre à Cornwallis, en Nouvelles Écosse pour les canadiens de langue anglaise. Dans ces mêmes recherches, il serait prouvé par des tests physiques le jeune canadien-français venant de la capitale provinciale serait celui qui serait le plus apte physiquement à poursuivre un entraînement. Les québécois de la région de Montréal et de la région de la Gaspésie seraient au contraire les moins préparés à débiter un entraînement militaire. Les Jeux du Québec devront certainement permettre à nos futurs défenseurs du pays à mieux se préparer.

Les nombreux sportifs lecteurs de Sport Québec, bulletin d'information publié par la Confédération des Sports du Québec,

auront certainement remarqué dans le dernier numéro de juin la disparition des chroniques dites du président et du directeur-général. Cette proviendrait du président de la CSQ, Pierre Charbonneau. Selon ce dernier, il serait plus valable d'être renseigné sur les fédérations membres. Sur ce point je suis entièrement de son avis car présentement la majorité des fédérations ne peuvent se permettre d'autres moyens de diffusion.

Charles H. Cardinal, nouvellement nommé directeur des services techniques de la Confédération des Sports du Québec, vient de prendre place dans ses nouveaux locaux de la centrale administrative. Le rôle de Cardinal (ne pas confondre avec le prélat du Québec) sera d'aider à planifier les activités sportives, dans quelque discipline que ce soit, pour les organismes de régie comme pour les associations régionales. Ayant eu le plaisir de travailler avec



Gilles Houde.

l'ami Charles dans le passé, soit à la renaissance du volleyball dans le Québec je puis vous assurer que la CSQ a bien misé en engageant ce dernier pour compléter ses cadres en ce qui a trait aux services offerts par la centrale administrative. Je n'ai pas été toujours d'accord avec lui mais je n'ai jamais douté de ses grands talents d'éducateur physique, d'instructeur, d'animateur et encore je pourrais poursuivre. Avec ses nombreuses expériences il ne fait aucun doute que "Charles H" saura faire un lien entre les diverses activités du sport amateur, le sport d'élite, le sport scolaire, le sport de divertissement et les nombreuses disciplines qui se rattachent à ces différentes sphères. Donc, vous les membres de fédérations, vous devez d'entreprendre en contact avec lui car "l'essayer c'est l'adapter".

Le député Gilles Houde, adjoint parlementaire et responsable du Haut Commissariat à la Jeunesse aux Loisirs et aux Sports se doit d'être secondé dans sa "campagne" de doter le Québec de structures solides et permanentes comme peut-être un futur ministère. Depuis toujours et encore récemment, les Confédérations de sports et de loisirs demandent la création d'un

ministère avec augmentations substantielles afin de poursuivre leurs oeuvres. Le premier ministre Robert Bourassa se doit d'agir et ce vite avec qu'il soit trop tard car le temps presse. J'ai grandement confiance que Gilles Houde, l'ami des sportifs québécois, pourra avoir gain de cause avec son "chef".

La municipalité de Varennes, située sur la rive sud du fleuve St-Laurent, sera le site des prochains championnats mineurs de fastball. Ce tournoi est d'ailleurs le seul tournoi pour les 15 à 18 ans sanctionné par la Fédération de balle-molle amateur du Québec (FBMAQ). Ce deuxième omnium groupera 16 équipes provenant de jeunes de toutes les régions du Québec et ce les 20, 21 et 22 août prochains. L'équipe de Ste-Anne-des-Plaines a remporté le championnat l'an dernier. Les amateurs de fastball sont invités à se rendre à Varennes ce week-end là pour voir évoluer nos futurs espoirs qui peut-être avant longtemps nous représenteront aux Jeux Olympiques de 1976.

Nos porte-couleurs québécois ont encore redoré le blason du baseball junior dans la province en remportant le championnat canadien qui se déroulait récemment à North Battleford dans l'Ouest du pays. Les joueurs de Paul Martin méritent nos félicitations pour leur deuxième championnat en deux tentatives. Le travail de la Fédération de baseball amateur du Québec porte donc fruit après seulement quelques années d'existence.

L'ouverture des Jeux du Québec à Rivière-du-Loup avance à grands pas. La dernière opération avant l'arrivée des 3000 athlètes venant de toutes les régions du Québec a été lancée dernièrement au Restaurant de Butch Bouchard. Cette campagne appelée "Opération-Passeport" se terminera le 14 août prochain soit à l'ouverture officielle des Jeux faite par le premier ministre Robert Bourassa. La Corporation des premiers Jeux d'été fait circuler présentement à travers le Québec quelque 20,000 passeports.

L'argent recueilli par la vente servira à financer une partie de ces premiers Jeux Olympiques québécois. Les québécois sont grandement invités à se procurer des passeports aux deux banques suivantes, soit la Banque Canadienne Nationale et la Banque Provinciale. En plus de venir en aide au sport amateur québécois, les détenteurs de ces billets auront la chance de se mériter un voyage aux prochains Jeux Olympiques de Munich, l'an prochain. En passant, cette dernière opération dite "passeport" est dirigée par Raymond Boucher.

SUZY SHORT

l'avenir de l'athlétisme québécois

par Denis Poulet

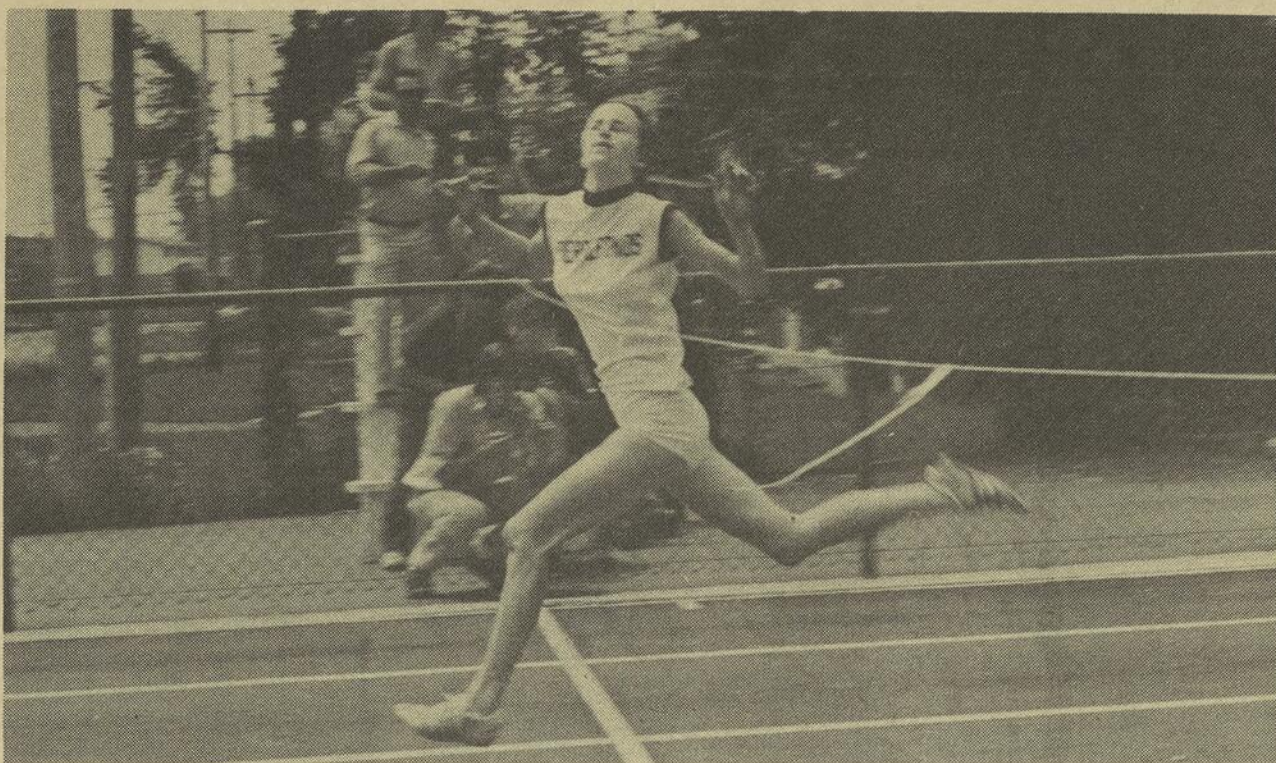
Elle n'a que 14 ans et détient déjà le record provincial intérieur du saut en hauteur, toutes catégories. Ce bond de 5'4 1/2" l'hiver dernier, à Québec, en faisait une Debbie Brill québécoise; pourtant, ses multiples talents la prédestinent davantage à devenir une championne du pentathlon, à l'image de l'ontarienne Debbie Van Kiekelbelt, ou encore de la championne mondiale du saut en longueur Heide Rosendhal.

Il est peut-être trop tôt pour faire des prédictions, mais Suzy Short est sûrement sur la bonne voie. Cette benjamine de Pierrefonds éclipse le 12 juin dernier quatre records provinciaux de catégorie bantam, et venait près d'en établir un cinquième.

Au récent championnat provincial tenu à Château-guay, les 17 et 18 juillet, elle remportait aisément cinq victoires, établissait deux nouvelles marques et en égalait une troisième.

L'Association Canadienne d'Athlétisme n'homologue pas de records dans la catégorie bantam. Mais il est hors de doute que Suzy Short est actuellement la meilleure canadienne de 14 ans et longueur, en hauteur et sur les haies.

Son entraîneur Bernie Schwassman (Pierrefonds Track Club) préfère ne pas la spécialiser tout de suite, à cause de son jeune âge. La préparation de Suzy Short demeure donc très diversifiée, et axée davantage sur la capacité de l'athlète d'effectuer plusieurs performances intéressantes au cours d'une même rencontre.



Des installations modernes

Les quelque 3,000 athlètes qui participeront aux 23 épreuves du programme des Jeux d'été du Québec à Rivière-du-Loup évolueront dans des installations modernes et complètes qui sont, pour la plupart, regroupées à l'intérieur d'un rayon de 1,600 pieds de la Cité des Jeunes et pourvues de gradins temporaires pour accommoder les spectateurs.

LE TERRAIN DE CROSSE: Conformément au souhait de la Fédération de Crosse du Québec, les rencontres auront lieu à l'extérieur sur un terrain de gazon situé au centre d'une des pistes d'athlétisme de la Cité des Jeunes.

LA PISCINE: Elle est actuellement en voie de parachèvement et la construction sera complètement terminée pour le 1er août. On y versera au cours de la semaine les quelque 198,000 gallons d'eau nécessaires pour la remplir. Il s'agit d'une piscine semi-olympique de 25 mètres et de 8 corridors, appartenant au Collège de Rivière-du-Loup. C'est là qu'auront lieu les compétitions de natation, de plongeon et de polo aquatique. Il y a place pour 300 spectateurs à l'intérieur de l'édifice.

LES PISTES D'ATHLETISME: La piste de course de 440 verges est recouverte d'asphalte caoutchouté, une surface reconnue par la Fédération d'athlétisme. Des gradins peuvent accueillir 3,000 spectateurs seront installés. De plus, il y a une piste de 200 verges pour les pratiques.

LES TERRAINS DE BASEBALL ET DE BALLE-MOLLE: Les terrains de baseball et de balle-molle

sont tous deux pourvus de réflecteurs.

LE TERRAIN DE HOCKEY SUR-GAZON: Un terrain nivelé de 60 par 100 verges où l'on pourra recevoir 3,000 spectateurs.

LE TERRAIN DE SOCCER: Un terrain nivelé de 130 par 50 verges sur le même emplacement que le terrain de hockey sur gazon.

LES COURTS DE TENNIS: A l'occasion des Jeux, on a construit 4 courts de tennis très modernes avec fond de "Laykold" et munis de réflecteurs. Tous ces terrains sont la propriété de la Commission Scolaire Régionale du Grand-Portage. 7 autres courts seront également utilisés pour les compétitions.

LE CYCLISME: Toutes les courses cyclistes auront lieu sur des routes asphaltées; sur la grand'route et en circuit fermé à l'intérieur de la cité de Rivière-du-Loup pour les critères.

LE TERRAIN DE PETANQUE: Il sera aménagé près du stade de la Cité des jeunes.

LE TERRAIN DE GOLF: Le parcours de golf de Saint-Patrice est situé à deux milles du centre de la Cité des Jeunes. Il s'agit d'un terrain de 9 trous. L'Association de Golf du

Québec a accepté ce parcours étant donné que seules les catégories Juvénile et Junior seront représentées au cours des Jeux.

LES TERRAINS DE TIR: Les installations pour les compétitions de tir à l'arc et de tir à la carabine, au pistolet et de trap sont situées au site touristique de la pisciculture à Saint-Modeste, à six milles du centre de la Cité des Jeunes.

LE TERRAIN D'EQUITATION: Le parcours des épreuves de "Jumping" (parcours avec 12 obstacles) sera aménagé sur le site de la Cité des Jeunes.

LE LAC POHENEGE-MOOK: Situé à 37 milles de Rivière-du-Loup, entre Saint-Eleuthère et Escourt, c'est là qu'auront lieu les compétitions de voile, de canot-kayak, d'aviron, de canot long parcours et de ski nautique. Toutes les installations seront conformes aux normes officielles préconisées par les Jeux du Québec.

Mentionnons aussi la construction d'un bâtiment de services comprenant deux salles d'habillage, deux blocs de services sanitaires pour athlètes et deux blocs de services sanitaires pour le public.

Exhibitions aquatiques

L'équipe de nage synchronisée de Québec, championne du Canada donnera un spectacle à la piscine du CEGEP dans le cadre des Jeux du Québec 1971.

Par ailleurs l'équipe de M. Bernard Valois, directeur technique de l'Association de Plongeon du Québec présentera aussi un spectacle de plongeurs classiques et comiques lors des Jeux du Québec 1971.

Son palmarès en 1971

1—Records intérieurs*	performance
Hauteur **	5'4 1/2"
Longueur	16'6 1/2"
50 verges-haies	8.0 sec.
50 mètres	6.8 sec.
2—Records extérieurs	
Hauteur ***	5'0 3/4"
Longueur	16'8 1/2"
60 mètres-haies	9.3 sec.
50 mètres	6.7 sec.
150 mètres	19.3 sec.

* Il s'agit, dans la plupart des cas, de records québécois catégorie bantam (13-14 ans)

** Record bantam, midget, juvénile, junior et sénior

*** Record bantam et midget

NOTES SUR LE PENTATHLON FEMININ

Le pentathlon féminin est une série d'épreuves combinées réparties en deux jours de compétition: 100 mètres-haies, longueur, poids, hauteur, 200 mètres.

RECORDS: Monde: B. Pollak, All. Est 5,406 points

Canada: Debbie Van Kiekelbelt, (17 ans),

Scarborough 5,051 points

Québec: Yvonne Saunders 4,441 points

SECTION PLEIN AIR

CHASSE, PÊCHE ET CAMPING

École mobile de voile

Beaucoup de gens s'intéressent au sport de la voile. Devant la demande de plus en plus forte pour des cours de voile, la Fédération de la Voile du Québec organise depuis l'an dernier des stages de voile, grâce à leur École Mobile de Voile.

L'École Mobile de Voile se présente sur les lieux d'un stage avec tout le matériel nécessaire pour donner un cours de voile. Les deux moni-

teurs transportent avec eux 5 voiliers, un yacht de sécurité et des ceintures de sauvetage.

Les cours donnés par l'École Mobile de Voile sont d'une durée d'une semaine à raison de trois heures par jour. Les stagiaires n'ont qu'à se présenter avec l'habillement convenable pour suivre un stage sur l'eau.

L'École Mobile parcourt la province depuis déjà deux ans. Partout l'École remporte

un grand succès. L'enthousiasme des stagiaires prouve que la formule de la Fédération de la Voile du Québec est un bon moyen de promouvoir le sport de la voile. Cette année, l'École a visité Longueuil, Oka, Sherbrooke et Granby. Pour les semaines à venir, l'École sera de nouveau à Longueuil et ensuite à Tracy.

L'École Mobile de Voile sera au Club Nautique de Longueuil, les semaines du 2 au 6 août, du 16 au 20 août et du 23 au 27 août. Les stages se donneront le jour et le soir. Pour plus d'information, communiquez avec M. Gérald Dion à la Confédération des Sports du Québec, au 881 Boulevard de Maisonneuve ou téléphonez à 527-9311.



SUR LA SELLETTE

par Jacques Boucher



Le tir aux Jeux du Québec

La semaine dernière, se tenaient au centre sportif de l'Acadie, les compétitions de tir style "trap" pour la région, dans le cadre des jeux du Québec. Il faut tout de suite dire que le monde journalistique n'avait pas été avisé de cet événement. Du moins en ce qui me concerne, je n'en savais rien. Mais, j'ai quand même reçu des commentaires de la part de certains participants et je vous donne mes impressions à ce sujet.

La première grande surprise à sortir de ma conversation avec ces gens fut d'apprendre qu'il y avait seulement une quarantaine de participants à ce tournoi de sélection pour déterminer l'équipe de la région. Il me semble qu'il doit y avoir plus de 40 tireurs dans la métropole.

Si j'ai bonne souvenance, les Jeux du Québec devaient avoir pour but ultime la participation de la masse, et ceci dans tous les sports. Alors comment expliquer un nombre si insignifiant dans une rencontre comme celle-là?

Je crois que l'une des raisons qui fait que seulement 40 personnes y aient participé est précisément le manque de diffusion de l'information sur le sujet. Combien savaient que ce tournoi avait lieu et ce qu'il fallait faire pour s'y inscrire.

Les normes régissant les participations sont restées un mystère pour tous. Que se passe-t-il à la CSQ? Pourquoi une telle attitude et comment se fait-il que les journaux ne soient pas plus informés? Toutes ces questions restent sans réponse pour l'instant. Tout ce que nous savons, c'est que cette entreprise ne semble pas être un succès de première grandeur.

Il y a aussi une autre possibilité, soit que le sport du tir ne soit pas très bien organisé. Au niveau de la province, je ne connais pas de fédération qui groupe tous les tireurs. Cela manque, c'est évident. Mais la raison ne me semble pas suffisante pour justifier un tel état de chose.

Est-il nécessaire de repenser toute la formule CSQ et Jeux du Québec? Posons nous cette question, ça presse!

Semaine provinciale du cyclisme

La Fédération Cycliste du Québec annonce avec la collaboration du Centre des Loisirs de Ville Vanier et des clubs cyclo-tourisme de cette ville la tenue d'une semaine provinciale du cyclisme de récréation. Toutes les personnes âgées de 12 ans et plus sont cordialement invitées à participer à cette semaine provinciale qui aura lieu dans la région de Québec du 8 au 15 août, et au cours de laquelle les jeunes cyclistes parcourront ce charmant coin de la Belle Province.

Cette semaine constitue en quelque sorte une initiation au cyclisme de groupe et c'est pour eux l'occasion idéale de se familiariser davantage avec cette discipline qui d'année en année recrute de nouveaux adeptes.

Cette semaine provinciale en sera une consacrée au cyclisme et au camping. La Fédération cycliste a prévu pour les participants un vaste terrain de camping situé à proximité du Centre des Loisirs de Vanier. (Prière de ne pas oublier votre équipement de camping).

Tous les participants pourront se prévaloir des nombreuses facilités mises à leur disposition par le Centre des Loisirs de Vanier: salle pour secrétariat, centre culturel pour les réunions et soirées sociales, centre des loisirs pour remiser les bicyclettes et vaste gymnase. Mentionnons également que la piscine municipale ouvrira ses portes aux cyclistes de 17 hres 30 à 19 hres p.m. (prière de ne pas oublier votre maillot de bain).

Toutes les personnes ou groupes désirant prendre part à cette semaine provinciale du cyclisme de récréa-

tion sont priées de communiquer à: Semaine Provinciale du Cyclisme, 380, rue Beaurage, Québec.



Quel festin en perseptive.

Aventure gastronomique

Pour ceux qui veulent vivre une expérience unique au monde, Canchape vous offre une aventure de chasse et de gastronomie, en compagnie de Serge Deyglun et du chef Abel Benquet. Tout cela se passera à la Baie James, avec départ de Montréal le lundi 27 septembre. C'est un voyage de 5 jours qui promet d'être de ceux dont on se souvient longtemps.

Vous pourrez chasser et ensuite voir votre gibier préparé par l'un des plus grands chefs spécialisé dans la préparation de mets à base de viande sauvage.

Serge Deyglun sera là pour fournir les conseils sur les techniques de chasse et vous faire profiter de sa grande expérience de la région.

C'est une expérience à ne pas manquer car elle sera parmi vos plus beaux souvenirs. Pour toutes informations, communiquez avec:

Canchape Ltée,
407, rue McGill,
Montréal 125, P.Q.
Tél.: 842-6661

COURVILLE SPORTS INC.

6201 DE NORMANVILLE MTL.

TÉL: 514-271-0813

Une page d'histoire sous le pont Jacques-Cartier

Par Jacques Boucher

Pour les amateurs d'armes et d'histoire, il existe sur l'Île Ste-Hélène un havre où l'on peut se documenter tout en vivant à chaque jour une page de notre histoire.

Le vieux fort, construit en 1822, faisait partie de la ligne

monument. Tous les jours, les Compagnie Franche de la Marine Française et Fraser Highlanders Ecossais refont les gestes, dans les costumes et avec l'équipement de l'époque, que nos glorieux ancêtres posaient chaque jour.

Ces groupes composés de jeunes étudiants, qui com-

authentique. L'armurier attaché à cet ensemble travaille avec des outils du temps et ses méthodes sont les mêmes

plus riches de l'histoire de notre pays. Les documents officiels et la maquette de la ville de Montréal au temps

tes sortes, il est aussi colonel honoraire du 78^{ème} régiment des Fraser Highlanders et a contribué à la restaura-



David M. Stewart

de défense construite après la guerre de 1812. La citadelle de Québec fut aussi construite

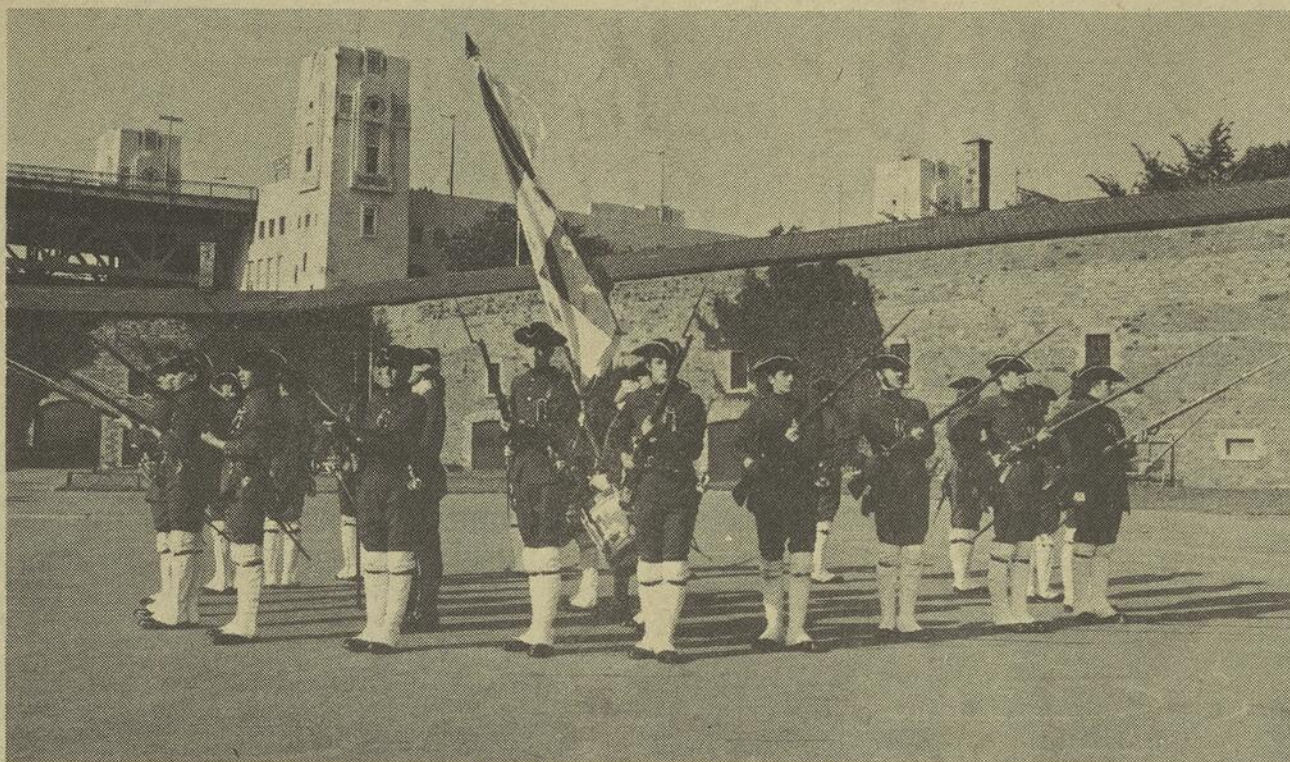
blent ainsi leurs vacances tout en gagnant de l'argent, vivent dans les quartiers à la

qu'il y a deux siècles. Les quartiers ont été reconstitués et les uniformes sont, dans leurs moindres détails, pareils aux originaux. Les manoeuvres et les commandements sont aussi l'image fidèle de ce passé, dont nous connaissons malheureusement si peu de choses.

En somme, c'est un spectacle fascinant et des plus hauts en couleurs. Une journée au vieux fort est un voyage dans le temps qui restera gravé

des remparts, rivalisent d'intérêt avec les armes et les autres objets qui ornent les murs et vitrines de l'enceinte.

tion de plusieurs édifices du vieux Montréal, il a aussi édité et publié deux pamphlets historiques.



La Compagnie Franche de la Marine: le salut au drapeau



Les Fraser Highlanders en action.

durant la même période et pour les mêmes raisons.

UN VOYAGE DANS LE TEMPS

Si vous voulez savoir comment vivait une garnison militaire à cette époque, il vous faut visiter cet unique

manière des soldats de l'époque. Bien entraînés et connaissant leur affaire, ils donnent à chaque jour, ceci fait partie de l'entraînement, un spectacle des plus intéressants.

C'EST AUTHENTIQUE

Tout le matériel utilisé est

dans votre mémoire.

LE MUSEE MILITAIRE ET MARITIME

En plus des manoeuvres militaires et des spectacles, le vieux fort vous offre son musée. Il contient les choses les plus intéressantes et les



Une charmante hôtesse du musée nous explique le fonctionnement d'une mitrailleuse à silex.

LE GRAND RESPONSABLE

L'homme qui rend toutes ces réalisations possibles est M. David M. Stewart, président de MacDonald Tobacco Inc., de X.Y. Textile et d'une foule d'autres entreprises.

Président fondateur de la Compagnie Franche de la Marine, président de la Société des Antiquaires et Numismates du Château de Ramezay, membre, directeur ou président d'un nombre important de sociétés de tou-

Dynamique et convaincu, David Stewart croit en l'histoire, en sa valeur et en sa grandeur. Il offre à ses compatriotes la possibilité de mieux connaître cette histoire, dont nous avons raison d'être fiers. Cet héritage, qui est le nôtre, est préservé et perpétué grâce à des hommes comme lui.

Laissons-nous passer la chance de nous mieux connaître? Visiterons plutôt le vieux fort, il y a tellement à apprendre. C'est une invitation, ne la refusons pas!

Mike Marshall

semble avoir retrouvé sa "screwball"

Par Pierre Ladouceur

"Vous allez voir, qu'après le match des étoiles, nos lanceurs retrouveront leur forme," déclarait Gene Mauch quelques semaines avant cette classique alors que les Expos étaient plongés dans une période creuse avec le résultat qu'ils avaient remportés deux victoires seulement en 14 parties à domicile.

Ce n'est pas ce qu'il y a de mieux, mais il faut avouer que certains lanceurs se sont retrouvés depuis le match des étoiles. Entre autres, Mike Marshall, celui-là même qui avait été hué lors de ses dernières présences au monticule avant le match des étoiles.

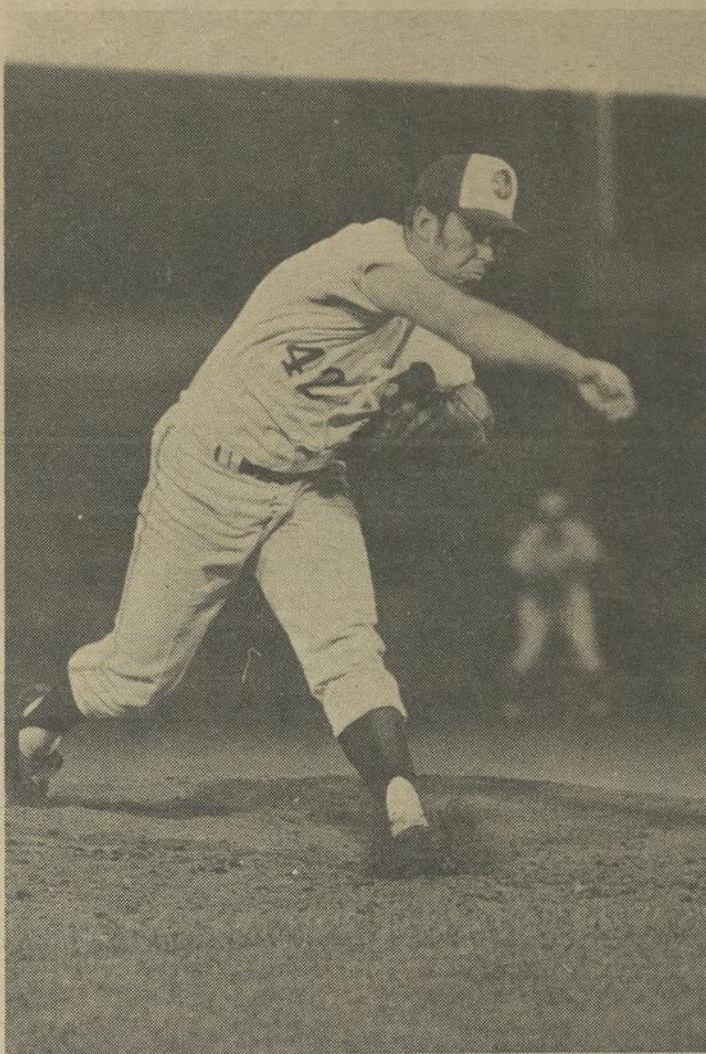
Marshall a connu sa meilleure partie, mercredi le 4 août, alors qu'il a blanchi les Pirates pendant deux manches pour enregistrer sa troisième victoire de la saison contre six revers.

Marshall n'a pas alloué un seul coup sûr au cours de ces deux manches, les dixième et onzième, et de plus il a retiré trois frappeurs sur trois prises, dont Roberto Clemente. Le seul frappeur à avoir atteint le premier-but avait été Willie Stargell après avoir été atteint par un lancer de Marshall.

FANNING A CONFIANCE

Jim Fanning, le directeur-gérant des Expos nous avait déclaré plus tôt que Marshall avait tous les attributs nécessaires pour réussir dans les ligues majeures.

"Son seul véritable défaut, c'est qu'à certaines occasions, il ne se concentre pas suffisamment. Ses



erreurs sont beaucoup plus de l'ordre mentale que de l'ordre physique," avait alors déclaré Fanning.

Dans certains milieux, on est d'avis que Marshall est présentement au summum de sa carrière. D'autre part, certains vous avoueront que Marshall deviendra un des bons lanceurs de relève de la ligue Nationale.

Marshall, un joueur que les Expos ont acheté des Astros de Houston, le 19 juillet 1970, avait entrepris sa carrière professionnel dans l'organisation des Tigers de Détroit. Il évoluait alors au poste d'arrêt-court. Mike frappait assez bien mais il était très faible à la défensive.

Au cours de ses quatre saisons au poste d'arrêt-court, il a dominé son circuit à trois reprises au chapitre des erreurs.

UNE CARRIERE DE LANCEUR

Mike n'a mis que trois ans avant d'atteindre les ligues majeures dans le rôle de lanceur. En effet, il a lancé pour la première fois en 1965 à Chattanooga et en 1967, il se retrouvait pour 37 parties dans l'uniforme des Tigers de Détroit.

En 1968, il devait retourner dans les ligues mineures. La saison suivante, il a profité de l'expansion pour passer aux Pilots de Seattle. Il devait par la suite passer aux Astros de Houston qui l'ont à leur tour cédé aux Expos.

Aujourd'hui, il n'est pas question de vendre le contrat de Mike Marshall et Jim Fanning exigera beaucoup si une équipe veut obtenir le numéro 28 des Expos.

INCROYABLE ★ FANTASTIQUE ★ MIROBOLANT

MAINTENANT DISPONIBLES: PHOTOS GÉANTES (POSTERS 16x22) EN COULEUR DES JOUEURS DES CANADIENS OU DES EXPOS DE MONTRÉAL

Deux affiches géantes (posters) 16 x 22 en couleur et autographiées de votre joueur préféré des Canadiens ou des Expos. En plus une série de cartes postales en couleurs et autographiées grandeur 3 1/2" x 5 1/2" des joueurs des Canadiens ou des Expos dont la liste est mentionnée dans cette annonce. LE TOUT GRATUITEMENT AVEC L'ACHAT D'UN ABONNEMENT DU JOURNAL SPORT ILLUSTRE.

**NE TARDEZ
PAS, CETTE
OFFRE
EST
LIMITÉE**



UN BONUS GRATUIT INCROYABLE

Obtenez gratuitement (2) affiches géantes (posters 16" x 22"), EN COULEUR, sur papier glacé grandeur 16" x 22". Choisissez votre joueur préféré parmi la liste et n'oubliez pas que chaque affiche géante EN COULEUR est autographiée. En plus nous vous offrons toujours GRATUITEMENT (avec l'achat d'un abonnement à SPORT ILLUSTRE), une série de cartes postales en couleur et autographiées soit des joueurs des Expos ou des Canadiens dont la liste est mentionnée dans cette annonce. Normalement ces affiches géantes et cartes postales coûtent \$5.00.

LISTE D'AFFICHES GÉANTES DISPONIBLES

Jean Beliveau
Pierre Bouchard
Yvan Cournoyer
John Ferguson
Terry Harper
Réjean Houle
Jacques Laperrière
Guy Lapointe
Claude Larose
Jacques Lemaire
Peter Mahovlich
Frank Mahovlich
Phil Myre
Henri Richard
Phil Roberto
Serge Savard
Marc Tardif
Serie carte postale Canadien

Jean Claude Tremblay
Rogatien Vachon
Bob Bailey
John Bateman
Boo Day
Ron Fairly
Ron Hunt
Mack Jones
Coco Laboy
Gene Mauch
Carl Morton
Steve Renko
Ron Swoboda
Claude Raymond
Rusty Staub
Bill Stoneman
Bobby Wine
Serie carte postale Expo

COUPON-RÉPONSE

S.V.P., je désire m'abonner au journal Sport Illustré pour une période de 52 semaines au coût de \$10.00. Il est entendu que je recevrai gratuitement 2 affiches géantes à mon choix (faites un crochet vis-à-vis le joueur de votre choix) et une série de cartes postales de joueurs du Canadien ou des Expos (S.V.P. mentionnez par un crochet quelle série vous désirez.)

NOM
ADRESSE
VILLE
PROVINCE
ZONE POSTALE

Ci-inclus un chèque ou mandat poste au montant de \$10.00. S.V.P. ajouter 0.15 pour chèque à l'extérieur de Montréal.

Retournez le coupon à: Spécial abonnement, SPORT ILLUSTRE, 7538 St-Denis, Montréal 327, P.Q.